

**BOUMERDÈS, ILS RÉCLAMENT LE PAIEMENT DE LEURS SALAIRES**

## ■ DES JEUNES BARRICADENT LA RN 12 À NACIRIA

Lire page 5



**RETOUR SUR LES ÉMEUTES DE BAB EL-OUED (ALGER)**

## ■ LES RAISONS D'UNE RÉVOLTE

Lire notre reportage en page 4

**CONFÉRENCE DES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT DE L'UA**

## LA SANTÉ MATERNELLE ET INFANTILE AU MENU

Lire en page 3

Mehal préconise la concertation pour l'élaboration de textes de loi dans son secteur

Page 2

ISSN : 1112-7449

# MIDI

*L'info, rien que l'info*

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

*Libre*

N° 1028 Lundi 26 juillet 2010 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

L'Onab signe 140 contrats en prévision du mois de Ramadhan

Lire page 3

Attentat kamikaze à Ath Aïssi (Tizi ousou)

# UN CIVIL TUÉ ET NEUF GENDARMES BLESSÉS

Lire page 5



Ph. M. Zalouk

Flambée des prix de produits de large consommation

## L'IMPUISSANCE DES MÉCANISMES DE RÉGULATION

Lire notre supplément économie en pages 11, 12, 13 et 14

ELABORATION DE TEXTES DE LOI POUR LE SECTEUR DE LA PRESSE ET DE LA COMMUNICATION

# MEHAL PRÉCONISE UNE LARGE CONCERTATION

*Les textes déjà préparés concernant tous les segments de la profession de journaliste et des médias feront l'objet d'une concertation large dès la prochaine rentrée.*

*Le ministre de la Communication a appelé, dans ce contexte, à une « large concertation » de nature à "consolider les acquis d'une presse plurielle et en mesure d'aider à organiser au mieux la profession"*

PAR MASSINISSA  
BENLAKEHAL

Les textes déjà préparés concernant tous les segments de la profession de journaliste et des médias feront l'objet d'une concertation large dès la prochaine rentrée. « Ils feront l'objet, dès la



Nacer Mehal, ministre de la Communication.

prochaine rentrée, d'une large concertation avec les concernés, d'une part, et avec les instances habilitées, d'autre part », a indiqué, hier, le ministre de la Communication, Nacer Mehal dans une déclaration à l'APS. Le ministre a précisé dans ce sens que « la promulgation et l'élaboration des lois obéissent tout d'abord à des règles bien connues ». « Il n'a jamais été question de promulgation de quoi que ce soit, étant

entendu que le processus d'élaboration des textes de loi, autant que leur aboutissement, obéissent à des règles connues », a-t-il tenu à réitérer.

Le secteur de la communication doit être soumis à plusieurs réformes en vue de le renforcer et d'y apporter des améliorations. Il dira à ce propos qu'« il est certain que le secteur de la communication a grand besoin de réformes, y compris dans la régulation et

dans la définition des règles d'éthique et de déontologie ». Il a souligné que « celles-ci doivent d'abord être discutées avec les éditeurs et les représentants des journalistes pour trouver un dénominateur commun pouvant empêcher la dérive qui se constate à plusieurs niveaux de l'exercice de la profession de journaliste ».

« Ensuite, a-t-il poursuivi, il s'agira pour les journalistes, eux-mêmes, de mettre en place

le cadre organisationnel qui défende l'éthique et la déontologie ».

Le ministre de la Communication a appelé, dans ce contexte, à une « large concertation » de nature à « consolider les acquis d'une presse plurielle et en mesure d'aider à organiser au mieux la profession ».

Pour rappel, le ministre avait annoncé, jeudi dernier, qu'un processus de réflexion est engagé au sujet de plusieurs problèmes de son secteur. « Nous sommes en train de réfléchir et travailler sur les problèmes de convention, de la carte de presse, de la publicité », a-t-il déclaré, en marge de la clôture de la session du printemps du Conseil de la nation.

Le ministre a indiqué également que le chantier de la publicité est l'un des grands de la rentrée, sur lequel il y a réflexion en vue d'y trouver des solutions aux problèmes que ce secteur connaît. « Il existe, actuellement, une réflexion pour trouver des solutions à beaucoup de problèmes que connaît le secteur de la communication », a-t-il relevé à ce sujet.

M. B.

FORUM INTERNATIONAL DU TOURISME SOLIDAIRE ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE À ZERALDA

## De nombreux projets pour le continent africain

PAR AMAR AOUIMER

Sous le haut patronage de l'Organisation mondiale du Tourisme (OMT), le ministère de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement organise les 9 et 10 octobre prochain à Zeralda et en collaboration avec la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, un forum sur le thème « Crise économique mondiale et défi climatique : Quel tourisme, demain pour la Méditerranée ? ».

Juste avant le début des travaux de ce forum appelé FITS 2010, la splendide ville de Ghardaïa abritera un atelier international, prévu les 6 et 7 octobre et ayant pour thème « Le tourisme des déserts et des oasis ». Selon les organisateurs de cet important évènement, « le FITS Méditerranée a pour but principal de rassembler les acteurs, les administrations, les collectivités territoriales, les associations et les réseaux, ainsi que les entreprises et les organisations professionnelles, les coopérations bilatérales et multilatérales, les parcs naturels, les ONG, et enfin les médias, pour qui un autre développement touristique pour les pays de la Méditerranée, est une urgente nécessité ».

Les communications et les différentes interventions du FITS 2010 porteront sur le tourisme et le développe-

ment en inéluctable évolution (présentation de l'expert Jean Marie Collombon-Gret, les enjeux et les défis du tourisme responsable par André Dolfus, consultant du cabinet ADC en France et Artodev au Burkina Faso) et sur le thème de l'Organisation mondiale du tourisme et la réduction de la pauvreté (Francesco Frangiali, secrétaire général de l'OMT).

D'autres exposés non moins intéressants seront également développés, tels que « Le tourisme solidaire, innovation et réseaux et analyse comparée France-Italie » (Remi Bellia et Nadine Richez Battesti), et la caractérisation du tourisme responsable facteur de développement durable (Alain Laurent).

Les promoteurs de cet évènement stratégique pour le développement du tourisme et du développement durable en Méditerranée estiment que « le FITS Med a pour objectif général de promouvoir une réflexion en ensemble sur l'avenir du tourisme en Méditerranée face aux multiples défis et d'échanger les bonnes pratiques sur les solutions possibles ».

Il a également pour objectif complémentaire, selon eux, « de promouvoir une réflexion sur l'avenir du tourisme dans un espace spécifique, le Sahara, soumis à de profonds bouleversements sociaux, en particulier du fait de la sédentarisation, et dans les zones parti-

culièrement fragiles, au plan écologique, social et culturel, que sont les oasis qui parsèment cet espace ».

### Amélioration de la qualité de vie

Ils ajoutent que « le Forum devrait permettre de préciser les politiques et les stratégies de conservation de ces zones et de valorisation de leurs ressources par un tourisme responsable ».

Il devrait déboucher sur l'adoption de propositions et de recommandations concrètes organisées dans le cadre d'un plan d'action ». Le forum sera subdivisé en quatre parties étroitement articulées et liées, à savoir la caravane solidaire Europe Maghreb qui partira de Marseille pour aller jusqu'à Zeralda en traversant l'Italie, la Tunisie et le Sud algérien à la rencontre d'expériences novatrices de tourisme solidaire et responsable. L'atelier international de terrain à Ghardaïa qui regroupera des représentants des pays directement concernés (Maroc, Algérie, Tunisie, Libye, Egypte, Soudan, Mali, Niger, Mauritanie). Le forum proprement dit à Zeralda, et enfin, une rencontre des entreprises touristiques du secteur de l'économie sociale et solidaire de la région Provence Alpes Côte d'Azur avec des entreprises algériennes et maghrébines.

Plusieurs projets feront l'objet d'un examen minutieux et méthodique de la part des experts et des consultants qui décortiqueront les régions du Moyen-Orient et d'Afrique notamment, mais également des Caraïbes et de l'Amérique du Sud.

Concernant le continent africain, les participants passeront en revue des projets de développement économique d'Afrique du Sud, l'expérience pilote des villages d'accueil TDS du Burkina Faso, les réseaux de compétences sans frontières RECOFAC du Cameroun, l'association de développement intégral de Rui Vaz du Cap Vert, l'association Djibouti d'espace nomade et l'agence de la caravane du sel, l'homme et l'environnement à Madagascar et le projet de développement local et touristique de la zone du Mandé au Mali.

D'autres sujets seront également abordés, tels que le tourisme rural dans les montagnes de peuplement berbère du sud du Maroc et le tourisme solidaire et le développement durable pour les coopératives de femmes et les tribus nomades de l'Adrar, en Mauritanie. L'Algérie qui compte accueillir 15 millions de touristes à l'horizon 2025, a entamé un vaste programme de réalisation d'infrastructures hôtelières à travers le territoire national.

A. A.

CONFÉRENCE DES CHEFS D'ETAT ET DE GOUVERNEMENT DE L'UA

# La santé maternelle et infantile au menu

Les dirigeants africains auront à évaluer les progrès accomplis par les pays d'Afrique en termes de réduction de la mortalité infantile et de promotion de la santé maternelle qui, tous deux, font partie des huit objectifs du millénaire pour le développement.

PAR MOKRANE CHEBBINE

La santé maternelle et infantile, la sécurité et le développement économique de l'Afrique étaient hier au centre du sommet des dirigeants africains tenu dans la capitale ougandaise, Kampala. Le thème central de cette 15e session ordinaire de la conférence des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union africaine (UA), à laquelle prend part le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, porte sur « La santé maternelle néonatale et infantile et le développement en Afrique ». Les dirigeants africains auront à évaluer les progrès accomplis par les pays d'Afrique en terme de réduction de la mortalité infantile et de promotion de la santé maternelle qui, tous deux, font partie des huit objectifs du millénaire pour le déve-



veloppement. Outre cette question, les participants auront également à discuter des problèmes ayant trait au développement agricole et à la sécurité alimentaire en Afrique, la stabilité et l'intégration économique dans la

région. Le président ougandais Yoweri Museveni a indiqué à la cérémonie d'ouverture que la transition de l'économie continentale est la clé pour diminuer les mortalités maternelle et infantile en Afrique qui sont

restées élevées. Les participants au sommet ont observé une minute de silence à la mémoire des 70 victimes tuées dans l'attentat à la bombe, il y a deux semaines, en Ouganda. Dans son intervention à l'ouverture de la réunion, le président de l'UA, le chef d'Etat du Malawi Bingu wa Mutharika, a exprimé le soutien de l'organisation panafricaine à l'Ouganda, peuple et gouvernement après l'attentat de Kampala qui avait fait plusieurs victimes. « L'Union africaine se tient à vos côtés, mon frère président (ougandais Yoweri) Museveni et aux côtés du peuple ougandais », a-t-il dit. La trentaine de chefs d'Etat africains présents à ce sommet doivent également aborder la situation en Somalie et décider de renforcer les troupes de maintien de la paix de l'Union africaine dans ce pays (Amisom) pour combattre le groupe d'insurgés. Les participants devraient approuver l'envoi de 2.000 soldats supplémentaires au sein de l'Amisom, actuellement composée d'un peu plus de 6.000 hommes. Ils doivent également se prononcer pour un mandat plus offensif pour ces troupes, selon le président de la Commission de l'UA, Jean Ping. Le sommet discutera aussi de la situation au Soudan à l'approche du référendum sur l'indépendance du Sud du pays, prévu en janvier prochain. **M. C.**

LORS D'UN DÉBAT CONSACRÉ À L'ÉVALUATION DE LA SITUATION DANS CE PAYS

## Bouteflika salue la stabilité politique de la République de Maurice

PAR INES AMROUDE

Le président de la République, Abdelaziz Bouteflika a salué, samedi à Kampala (Ouganda) dans sa contribution aux débats du MAEP, la stabilité politique et la croissance économique ininterrompue de la République de Maurice depuis son indépendance (1968). Intervenant aux débats du 13<sup>e</sup> sommet du Forum des chefs d'Etat et de gouvernement participant au Mécanisme africain d'évaluation par les pairs, le président Bouteflika s'est, rapporte l'APS, particulièrement intéressé à la stratégie suivie par la République de Maurice pour intensifier sa coopération avec les pays de sa région d'appartenance, la SADC, et à sa capacité d'adaptation aux aléas induits par la mondialisation. En ce sens, l'intérêt du chef de l'Etat s'est porté aussi sur les autres axes des politiques suivies par la République de Maurice de diversification de ses partenaires en matière de commerce et d'investissement, sachant que ses échanges se font encore à 70% avec l'Union européenne. Le président de la République a, par ailleurs, relevé les similarités entre la République de Maurice et l'Algérie dans les domaines des politiques publiques sui-

vies en matière de gratuité de l'enseignement et de l'accès aux services de santé publique, un domaine où des échanges d'expériences entre les deux pays pourraient être utiles pour profiter mutuellement des bonnes pratiques respec-

tives pour optimiser l'impact des fonds publics, a-t-il souligné. L'examen du rapport de d'évaluation du rapport de la République de Maurice a ainsi donné l'occasion aux chefs d'Etat et de gouvernement participants au

Forum d'engager un dialogue interactif avec le Premier ministre de Maurice sur les défis que son pays doit relever à travers la mise en œuvre de son plan d'action national, à la lumière des recommandations du Panel des personnalités africaines éminentes. Ce rapport couvre une analyse exhaustive des différents volets de la gouvernance dans ce pays africain insulaire, à savoir démocratie et gouvernance politique, gouvernance économique et d'entreprise ainsi que stratégies et politiques de développement socio-économique. Le rapport présenté au nom du Panel par le Pr Mohamed Seghir Babes comporte dans chacun de ses quatre volets de la gouvernance, un bilan d'ensemble identifiant les bonnes pratiques et les défis à relever, assorti d'un plan d'action comportant les mesures retenues en vue de consolider les acquis et de remédier aux faiblesses en matière de gouvernance. La République de Maurice est le 13<sup>e</sup> pays à faire l'objet d'une évaluation par les pairs, un processus similaire à celui dont a fait l'objet l'Algérie qui avait présenté son rapport d'évaluation en juillet 2007 à Accra (Ghana) et le rapport de mise en œuvre de son plan d'action national à Addis-Abeba (Ethiopie) en janvier 2009. **I. A.**

CÉRÉMONIE DE LANCEMENT DU PROGRAMME PDIA

### Le chef de l'Etat représenté par Medelci

Le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, a été représenté, samedi à Kampala (Ouganda), par le ministre des Affaires étrangères Mourad Medelci, à la cérémonie du lancement officiel du Programme de l'Union africaine pour le développement des infrastructures en Afrique, connu sous l'acronyme PDIA. M. Medelci s'est félicité au nom du président de la République, au cours de cette cérémonie, de l'organisation de cet événement qui atteste "autant de volonté de l'Afrique à développer le secteur des infrastructures en tant que vecteur fondamental pour le développement et l'intégration du continent africain". A ce propos, le ministre des Affaires étrangères a rappelé les efforts que l'Algérie poursuit au titre de développement des infrastructures de portée régionale, citant la route transsaharienne qui reliera Alger à Lagos (Nigeria) et qui sera bientôt entièrement achevée grâce à la réalisation de quelques tronçons restants sur le territoire nigérien. Le projet du gazoduc entre le Nigeria et l'Algérie de même que l'autoroute est-ouest ont également été cités par le ministre à l'effet de souligner ces acquis en tant que "manifestation de la volonté de l'Algérie à accorder tout intérêt voulu au secteur des infrastructures à même de promouvoir le développement régional en Afrique. M. Medelci a relevé, en outre, les promesses dont est porteur le PDIA et le lancement récent, "particulièrement encourageant", des activités de la nouvelle Agence de planification et de coordination chargée de la mise en œuvre et du programme de suivi des projets relevant du programme NEPAD.

OFFICE NATIONAL D'ALIMENT DE BÉTAIL (ONAB)

## 140 contrats signés pour le Ramadhan

PAR MASSINISSA BENLEKHEL

Plus de 200 volaillers et bouchers ont déjà répondu à l'appel de partenariat lancé récemment par l'Office national d'aliment de bétail (Onab) pour la distribution de poulets congelés durant le mois de Ramadhan a indiqué, hier, son président du directoire, Bouzid Boukersi. "Nous avons eu 201 offres de franchise et signé 140 contrats jusqu'à présent. Nous voulons peser sur le marché en nous impliquant dans la grande distribution", a-t-il déclaré. "C'est une nouvelle orientation vers l'aval, une stratégie à long terme et non pas une opération limitée au Ramadhan", a-t-il tenu à préciser. À noter qu'il y a actuellement quelque 4.200 tonnes de poulet congelé local stockées au niveau de l'Onab en attendant leur distribution. Cette opération a été accompagnée par une autre similaire lancée par la Société de

transformation de conditionnement des viandes (Sotracov) pour la distribution de 4 mille tonnes de viande bovine congelée, importée d'Inde. Le cahier des charges établi par l'Onab en direction des commerçants fixe deux conditions pour la signature du contrat de franchise : la possession de structures de froid et la pratique d'un prix de vente uniforme fixé préalablement par cet office public, selon M. Boukersi. S'agissant du prix éventuel du poulet vendu, il dira que "250 DA/kg peuvent être une référence, mais ce qui compte le plus pour moi c'est le fait que le consommateur achète un poulet sain et dont la traçabilité est bien connue".

### Des structures informelles d'abattage

Le responsable de l'Onab s'est indigné des conditions dans lesquelles se déroulent les opérations d'abattage au sein de structures infor-

melles. "Des poulets abattus dans l'informel, loin des yeux des vétérinaires et sans le respect des moindres règles d'hygiène sont en vente", a-t-il averti. Cette "fuite vers l'informel" puise son origine dans la "fiscalité élevée appliquée pour l'abattage des viandes blanches ainsi que la cherté des aliments importés", estime le responsable de l'Onab. "Ce sont des petits éleveurs qui méritent d'être encouragés. Le poids de la fiscalité qu'on leur impose est contraignant et doit être réduit", a-t-il plaidé en se félicitant toutefois des deux mesures incitatives pour les éleveurs de poussins, appliquées depuis le début de l'année en cours. Notre interlocuteur fait référence notamment au crédit R'fig lancé par la BADR et le financement étatique à raison d'un million de dians pour chaque bâtiment d'élevage, a-t-il rappelé. "Environ 60 contrats de partenariat ont été signés à ce jour permettant la livraison de 4

millions de poussins dont 70 à 80% en été récupérés en poulets vifs", a-t-il indiqué. L'Algérie, autosuffisante en matière de poulets qu'elle n'importe donc pas, veut arriver à une consommation approximative de 16 kg/habitant/an en 2014, contre 8 kg actuellement, et doit pour cela augmenter sa production annuelle pour la porter à 700 mille tonnes. Avec une production de 20 mille tonnes/an dont 18 mille tonnes se vendent congelées, l'Onab avec ses quatorze abattoirs, n'assure en effet que 7% de la production nationale en poulets, estimée à 300 mille tonnes/an. Le reste, à hauteur de 20%, est assuré par les 500 abattoirs privés et communaux que compte le pays, mais la majorité des poulets vendus, soit plus de 70%, sont issus d'abattoirs du marché noir, selon M. Boukersi. **M. B.**

RETOUR SUR LES ÉMEUTES DE BAB EL-OUED

# LES RAISONS D'UNE RÉVOLTE

*Des familles délogées des bidonvilles de la « carrière Jaubert », « Diar El-Kaf » et « Fontaine fraîche » dans la commune de Oued Koriche, demeurent dans la rue juste devant le siège de la wilaya déléguée de Bab El-Oued, réclamant justice. Leurs doléances sont des plus légitimes, d'autant que l'autre moitié*

*des habitants de ces ghettos est relogée dans des habitations neuves à la périphérie de la capitale. Cependant, les émeutes déclenchées initialement pour réclamer un toit ont vite fait de dégénérer en affrontements entre les jeunes de ces cités, et même entre les habitants d'un même quartier.*

REPORTAGE RÉALISÉ PAR:  
MOKRANE CHEBBINE

Les actes de vandalisme qui ont défrayé la chronique ces derniers jours à Bab El-Oued dans la capitale laissent les observateurs perplexes. C'est du moins ce qui ressort des différents témoignages que nous avons pu recueillir auprès des gens, une semaine après les malencontreux événements qui ont secoué cette localité.

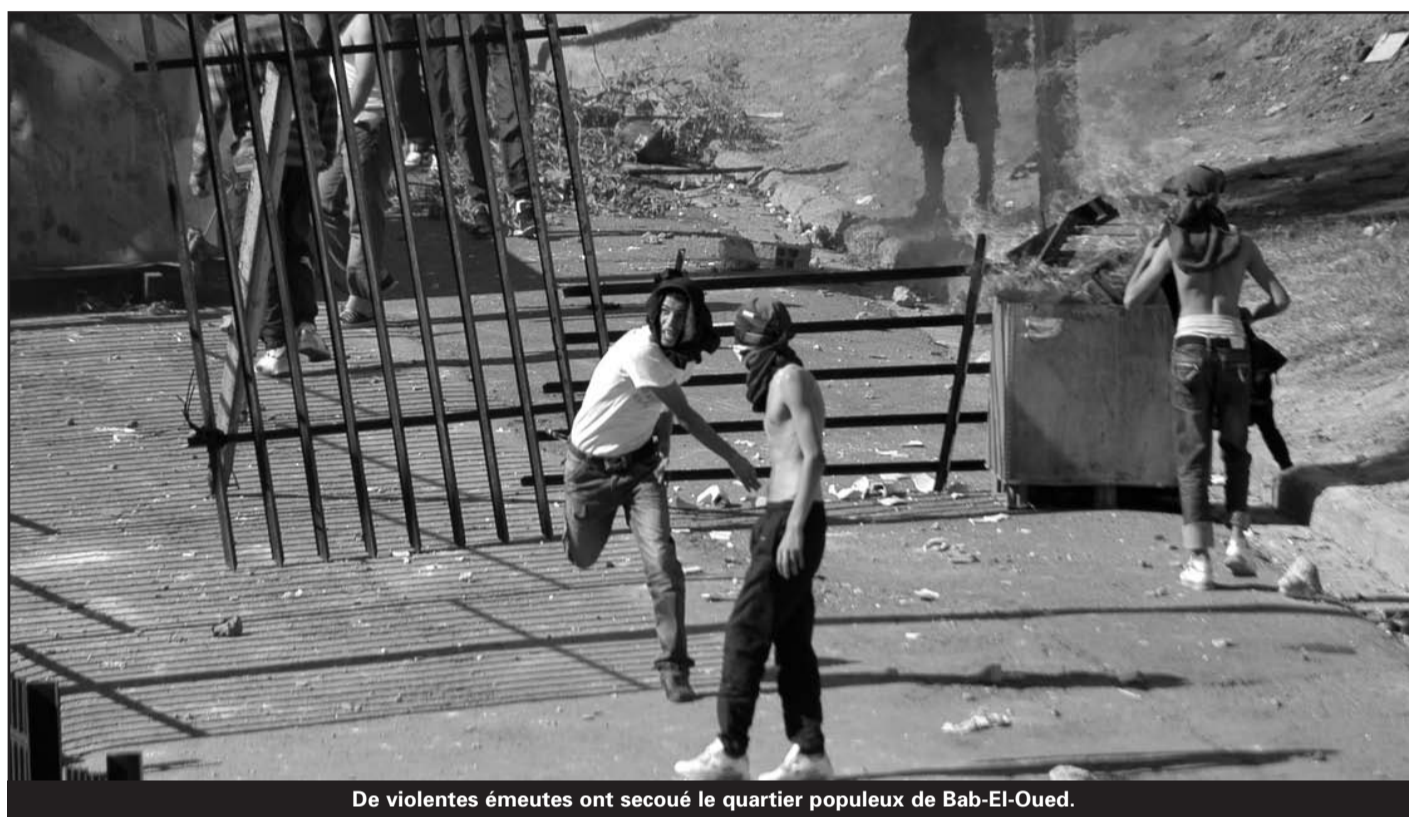
En effet, la confusion est telle que les autorités locales ne savent plus sur quel pied danser. Des familles délogées des bidonvilles de « Carrière Jaubert », « Diar El-Kef » et « Fontaine fraîche » dans la commune de Oued Koriche, demeurent dans la rue juste devant le siège de la wilaya déléguée de Bab El-Oued, réclamant justice. Leurs doléances sont des plus légitimes, d'autant que l'autre moitié des habitants de ces ghettos est relogée dans des habitations neuves à la périphérie de la capitale. Donc, la situation est tellement compliquée pour la résumer en une simple question de relogement.

Pour preuve, les émeutes déclenchées initialement pour réclamer un toit ont vite fait de dégénérer en affrontements entre jeunes de ces cités, et même entre les habitants d'un même quartier. A ce fier aux propos de certains connaisseurs de ces localités, il serait dur d'imaginer comment ces gens y vivent. Venus dans leur majorité des wilayas intérieures du pays, ils s'y installent non sans difficultés certes, mais prennent leur mal en patience jusqu'à l'octroi d'un toit proprement dit. « Il y a lieu de signaler l'absence flagrante des autorités dans ces bidonvilles », nous confia un vieux commerçant de Bab El-Oued, pour dire que la vie dans ces ghettos ressemble plus à une jungle qu'à une civilisation humaine. « Les agressions se font en plein jour devant les yeux de tout le monde chaque jour que Dieu fait », ajouta-t-il, sans parler des autres fléaux, la prostitution, l'extrême pauvreté et...le bradage du foncier. Au lieu dit « Carrière Jaubert », des affrontements quasi quotidiens sont signalés entre les quelques « autochtones » de la région et les « nouveaux venus ».

Ces derniers, appâtés par l'ambition de s'offrir un logement rapidement et à moindre frais, n'hésitent pas à acheter des parcelles de terrain vendues par de pseudo-proprétaires, en l'absence d'un contrôle rigoureux qui stopperait cette hémorragie. Sinon, « comment expliquer que ces gens ne soient toujours pas tous relogés en dépit des innombrables opérations de relogement effectuées par l'Etat », s'interrogea un ancien habitant de Bab El-Oued, dont la question comprend la réponse en elle-même. A vrai dire, plusieurs problématiques de fond sont montées à la surface, mises à nu par les actes de violence qu'a vécus la localité de Bab El-Oued.

## A qui profite l'anarchie ?

Les jeunes en furie qui sont descendus des bidonvilles de Oued Koriche et saccagé tout sur leur passage à Bab El-Oued, sem-



De violentes émeutes ont secoué le quartier populaire de Bab-El-Oued.

« La mobilisation de ces émeutiers plus d'une semaine durant répond également à d'autres motivations que celles d'un logement pour s'abriter. Des desseins à peine déguisés, puisqu'une forte dose de « voyoutisme » dope certains insurgés. »

blent se plaire à ce jeu. La mobilisation de ces émeutiers plus d'une semaine durant répond également à d'autres motivations que celles d'un logement pour s'abriter. Des desseins à peine déguisés, puisqu'une forte dose de « voyoutisme » dope certains insurgés. C'est en tout cas l'avis de plusieurs citoyens rencontrés auprès des familles qui passaient la nuit dans les rues de Bab El-Oued. Ces laissés-pour-compte ne savent plus à quel saint se vouer. Ils occupent la rue depuis la démolition de leurs taudis, vivant dans l'espoir d'être relogés un jour.

Les autorités locales ont promis de le faire, mais ces familles commencent à s'impatienter face à la lenteur de la procédure. Autre problème, celui évoqué par les relogés : « Des familles sans progéniture se voient octroyer des logements de type F 3, alors que des familles avec de nombreux enfants à charge ont été relogés dans des F 2 », nous dit un jeune. Et puis, « les opérations de relogement des premières familles ont été effectuées dans la précipi-

tion », répliqua un père de famille, attendant également son tour d'être relogé.

Et d'ajouter que cet état de fait, c'est-à-dire en l'absence d'une bonne organisation dans le relogement des familles, a enfanté une grande confusion où les prétendants au relogement pullulent de jour en jour et les autorités peinent à surmonter la situation. Dans les bidonvilles, les habitants deviennent de plus en plus nombreux.

En revanche, dans les immeubles, ceux du « Climat de France », victimes d'une explosion de gaz il y a près d'une année, ne sont toujours pas relogés. C'est là l'un des nombreux paradoxes relevés par les citoyens. A présent, les familles sinistrées et les autorités locales jouent au chat et à la souris. Entre la détermination des prétendants et les promesses de l'administration, la situation s'enlise de plus en plus, au vu de la multitude des intervenants et la complexité de la chose.

## Les forces anti-émeutes à la rescousse

La situation d'insécurité qui prévaut depuis plus d'une semaine dans les quartiers populaires de Bab El-Oued a suscité un vaste déploiement des services de sécurité. Des camions de la police anti-émeute sont parqués au rond-point de « Triolet » en perspective d'éventuels affrontements. La route du Frais Vallon est carrément bloquée durant tous les soirs, afin de parer à tous débordements.

En effet, les émeutiers guettent le moindre mouvement humain sur ledit itinéraire pour l'arroser de pierres et de toutes sortes de projectiles. Actuellement, un calme précaire règne sur les lieux. Une accalmie qui présage d'une reprise prochaine des hostilités. Les émeutiers sont sur le qui-vive. Néanmoins, l'encadrement sécuritaire qui a bouclé pratiquement toutes les issues de la localité inspire confiance et sérénité parmi les commerçants et les habitants de la ville. Les souvenirs de sac-

cages de magasins et autres succursales de concessionnaires hantent toujours les esprits. « Les jeunes de la carrière Jaubert peuvent descendre à n'importe quel moment de la journée et même durant la soirée », met en garde un groupe de jeunes qui semblent attendre les « insurgés » à n'importe quelle seconde. « Ils passent à tabac tous ceux qui retrouvent sur leur chemin », ajoutèrent-ils, pour mettre en exergue la dangerosité de ces gens.

Ainsi, des émeutes soulevées initialement pour réclamer des logements deviennent du jour au lendemain un cauchemar pour les paisibles habitants de la région. La menace est vivace et les risques d'affrontement ne tiennent qu'à un seul fil. Une situation qui met la localité de Bab El-Oued sur une poudre, installant un décor désolant marqué de psychose et de suspicion. Un climat d'insécurité régnant en maître des lieux au grand désespoir des habitants.

Les émeutes de Bab El-Oued s'apparentent plus à des batailles rangées entre gangs qu'à une simple revendication légitime. Cependant, il appartient aux services compétents concernés d'assurer la sécurité des citoyens et de leurs biens. La situation est loin de connaître son épilogue. Pis, les insurgés, selon des témoignages au fait des événements, promettent de récidiver de plus belle.

Ce qui n'est pas pour apaiser les tensions et rassurer les habitants. Car les jeunes de Bab El-Oued, de même que les autres quartiers populaires, se sont également mobilisés pour « se défendre ». D'autre part, des « sages » des différents quartiers envisageraient de se rencontrer en vue de trouver une solution durable à cet épineux problème et discuter des mécanismes nécessaires à mettre en place en collaboration avec les autorités publiques et les services de sécurité, afin d'endiguer la violence et les comportements répréhensibles de la société. M. C.

ATTENTAT KAMIKAZE À ATH AÏSSI

# UN CIVIL TUÉ ET NEUF GENDARMES BLESSÉS

*Un attentat terroriste a ciblé le siège de la brigade de gendarmerie, situé au chef-lieu de la commune d'Ath Aïssi, quinze kilomètres au sud-est de Tizi-Ouzou.*

PAR LOUNES BOUGACI

Le bilan provisoire de cet attentat fait état d'un mort et de onze blessés. Il s'agirait d'un attentat kamikaze. Selon les témoignages recueillis sur place, le kamikaze à bord d'une Toyota verte a foncé sur l'entrée principale de la brigade de gendarmerie. L'attaque a eu lieu entre 4h et 5h du matin, hier.

L'agent de sécurité, assurant sa vacation de nuit au sein du siège de l'assemblée populaire communale d'Ath Aïssi, mitoyen de celui de la brigade est décédé sur le coup.

La victime, âgée de trente-huit ans, après un congé venait de reprendre son service dans la nuit de samedi à dimanche. On déplore également onze blessés dont neuf gendarmes et deux gardes communaux. Selon les citoyens de la région, l'explosion a été tellement puissante que des habitations situées à deux cent mètres à la ronde ont été secouées et ont vu leurs vitres voler en éclats.

Certaines bâtisses, proches du lieu de l'attentat, ont même subi des dégâts plus importants. Quant aux sièges de la brigade de gendarmerie et celui de l'APC, ils ont été fortement endommagés. Le siège de l'agence postale d'Ath Aïssi a aussi été touché par l'explosion. Les blessés ont été évacués soit vers l'hôpital de Bordj Menail ou bien vers l'hôpital militaire de Aïn Naâdja. Selon diverses sources, certains parmi ces blessés seraient grièvement atteints.

Les dégâts matériels provoqués par cet attentat sont importants. Des plafonds et des murs se sont effondrés ainsi que les vitres des bâtisses environnantes. Juste après cette action terroriste la route reliant Ath Douala au chef-lieu de la



La déflagration a provoqué des dégâts matériels importants.

wilaya de Tizi-Ouzou, a été fermée à la circulation afin de permettre aux services de sécurité d'effectuer des opérations de recherche, notamment dans le massif boisé de la région.

Les automobilistes ont été déviés vers Tala Bounane ou vers le village d'Aguemoun.

Le commandant du groupement de gendarmerie de la wilaya de Tizi-Ouzou, qui s'est déplacé sur les lieux de l'attentat, a dénoncé le fait que des civils aient été ciblés par cette attaque.

L'infrastructure, faisant office de brigade de gendarmerie, est l'ancien siège de l'APC d'Ath Aïssi. Il n'a jamais été inauguré officiellement après que les gendarmes l'aient occupé en 2009.

Selon des sources concordantes, l'at-

tentat en question aurait été fomenté par un groupe de terroristes dont la majorité serait issue de la région d'Ath Aïssi. Le groupe en question est dirigé par un certain S.M.M. dit El Qeqqach. Ce dernier est également originaire de la commune d'Ath Aïssi selon les mêmes sources.

L'attentat d'Ath Aïssi intervient à une période où la wilaya de Tizi-Ouzou connaît une accalmie. Après le dispositif sécuritaire mis en place dans la wilaya suite aux attentats suicide de l'été 2008, les services de sécurité ont pu maîtriser la situation.

Des psychologues ont été dépêchés à Ath Aïssi afin de prendre en charge les dizaines de citoyens très choqués par cet attentat.

L. B.

ILS RÉCLAMENT LE PAIEMENT DE LEURS SALAIRES

## Des jeunes barricadent la RN 12 à Naciria (Boumerdès)

PAR TAHAR OUNAS

Plus de 200 jeunes recrutés dans le cadre du dispositif d'emploi contrat d'insertion et de formation (CFI) ont bloqué, dans la matinée d'hier, la RN12 à hauteur de la commune de Naciria (Lâaziv), à une quarantaine de kilomètres à l'est du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès.

Ils ont fermé la circulation automobile à l'aide de pierres et ont enflammé des pneus pour réclamer la rétribution de leurs salaires des mois de mai et juin derniers. Selon toute vraisemblance, le torchon brûle entre les jeunes et les services de l'emploi, suite à l'annonce de ces derniers de bloquer le salaire du mois de juin dernier en réaction à la décision

des jeunes qui avaient refusé de prendre part aux travaux d'entretien des routes, notamment la RN12. Peu de temps après cette décision, des centaines de jeunes ont manifesté leur colère à Si Mustapha et à Naciria. Les responsables ont fini alors par céder aux pressions des jeunes. Hier encore, c'était le tour des jeunes de la localité de Naciria de sortir dans la rue pour exprimer leur indignation.

Par ailleurs, le dispositif de contrat d'insertion et de formation a été introduit, par les pouvoirs publics, en 2009 pour éradiquer un tant soit peu le chômage qui ne cesse de prendre en otage de grands pans de la société, notamment la frange juvénile.

A l'agence de l'emploi de Bordj Ménaïel, plus de 3000 postes d'emploi

ont été créés depuis l'introduction dudit dispositif. Cette agence, qui compte à elle seule neuf localités, a enregistré une demande croissante d'emploi qui n'est toujours pas satisfaite. Selon des indiscretions, trois localités avaient refusé ledit dispositif en raison des problèmes de recrutement. Il s'agit des communes d'Ammal, Béni Amrane et Zemmouri.

L'action de protestation d'hier, faut-il le rappeler, a provoqué d'immenses bouchons dans la circulation automobile au niveau de cet important axe routier. Il est à rappeler que depuis l'introduction dudit dispositif, plusieurs actions de protestation avaient été organisées par des jeunes à Bordj Ménaïel, Si Mustapha et Naciria, pour réclamer la prise en charge de leurs doléances.

T. O.

PROMOTION DU TOURISME

## 43 projets lancés aujourd'hui

Au total 43 projets touristiques seront lancés aujourd'hui à Alger lors d'une cérémonie présidée par le ministre du Tourisme et de l'Artisanat, M. Smaïl Mimoune, indique hier un communiqué du ministère. "Cette opération à travers laquelle seront initiés 43 projets touristiques, réalisés par des investisseurs nationaux, pour une capacité totale additionnelle de près de 3760 lits, verra la création de près de 5.640 emplois directs et indirects", a précisé la même source. Cette opération vient s'ajouter, poursuit le communiqué, à des opérations similaires concrétisées auparavant et ayant pour objet la réalisation de 431 projets touristiques pour une capacité totale de 41.376 lits devant générer la création de 62.064 emplois. "Cette initiative s'inscrit dans une démarche partenariale fondée sur une confiance partagée et des engagements mutuels du public et du privé", a-t-on ajouté de même source. Au titre de ce partenariat, les investisseurs concernés s'engagent à mobiliser les moyens de financement nécessaires à la réalisation de leurs projets dans les délais souscrits, veiller au respect des lois et règlements aux normes d'urbanisme, d'environnement et de qualité et, enfin, de s'inscrire dans une dynamique d'amélioration de la qualité de services dans les établissements touristiques et hôteliers. En contrepartie, les pouvoirs publics apporteront un accompagnement aux investisseurs dans les domaines de la formation des personnels en gestion et aux métiers ainsi que dans le domaine de la démarche qualité (plan qualité tourisme Algérie-PQTA), l'insertion de leurs établissements dans les circuits touristiques à proposer aux marchés nationaux et internationaux et dans les supports de promotion et de publicité de la destination Algérie.

L'accompagnement des investisseurs par les pouvoirs publics consiste aussi à l'innovation et l'utilisation des TIC pour la promotion et la communication de leurs produits.

ACCÈS À LA SÉCURITÉ SOCIALE

## La moitié de la population occupée non affiliée

La moitié de la population occupée n'était pas affiliée à la sécurité sociale, au 4e trimestre de l'année 2009, soit un taux de 50,4% de l'ensemble des occupés. Selon les données statistiques d'une enquête effectuée en 2009 par l'Office nationale des statistiques (ONS) il est précisé que «sur les 9.472 mille occupés, enregistrés au 4e trimestre de l'année dernière (2009), 4.778 mille personnes ne sont pas affiliées au régime de la sécurité sociale, soit un occupé sur deux». Cette enquête qui a touché un échantillon de 15.104 ménages révèle également que la «proportion des occupés du monde rural qui ne sont pas affiliés à la sécurité sociale (60,1%) est beaucoup plus importante que celle des occupés de l'urbain (46,3)». Aussi, relève l'ONS, 69,1% des salariés non-permanents et 80,1% des occupés indépendants ne sont pas affiliés à la sécurité sociale, durant la même période. S'agissant de la proportion des occupés non-affiliés à la sécurité sociale selon le secteur d'activité, l'enquête a enregistré un taux de 89% des occupés dans le domaine de l'agriculture et 79,8% dans le secteur du bâtiment et les travaux publics (BTP). L'enquête a montré que la répartition des occupés dans le secteur privé fait ressortir que 77,1% des occupés déclarent ne pas être couverts par le régime de la sécurité sociale, soit plus de trois occupés sur quatre. La non-couverture des occupés au régime de la sécurité sociale semble toucher l'ensemble des secteurs d'activité du secteur privé, soit 91,5% de l'emploi privé agricole, 85% de l'emploi dans le BTP, 72,7% du commerce, 65,3% de l'emploi industriel et 63,5% de l'emploi dans le secteur des services.

I. A.



BIRTOUTA, CAMPAGNES DE RELOGEMENT DE L'HABITAT PRÉCAIRE

## Les bénéficiaires heureux et soulagés

*Les familles relogées dans des appartements flambant neuf peinent à trouver les mots pour exprimer leur bonheur. Les hommes, plus pudiques, laissent les femmes exprimer bruyamment leur bonheur par des youyous qui accompagnent tous les grands événements heureux de la famille algérienne.*

PAR CHAFIKA KAHLAL

**D**es youyous stridents ne cessent de s'élever dans les nouvelles cités de Birtouta ayant accueilli les familles issues des bidonvilles. Quelque 229 familles ont ainsi quitté pour toujours leurs toits en tôle et plastique pour rejoindre des logements flambant neuf dans une belle cité dotée de toutes les commodités. Les familles ne trouvent pas de mots pour exprimer leur bonheur, les hommes, plus pudiques, laissent les femmes exprimer bruyamment leur bonheur par ces youyous qui accompagnent tous les grands événements heureux de la famille algérienne. Les enfants découvrant leur nouvel environnement ne voulaient plus quitter les aires de jeu, eux qui ont ouvert les yeux, pour la majorité, dans des bidonvilles entourés de décharges et d'endroits insalubres pour seuls terrains de jeu. Les yeux illuminés des enfants démontrent bien plus que de longs discours la joie indescriptible de se retrouver loin des fléaux foisonnant sur les sites des bidonvilles. Des femmes qui ont découvert, pour la première fois pour certaines, ce que sont les commodités de la vie urbaine, à savoir le gaz, l'eau courante, le carrelage, des cuisines avec une belle faïence, même les sanitaires ont réussi à susciter leur émerveillement touchant. «*Finie la misère, finie la cohabitation avec les rats, enfin nous avons rejoint le monde des vivants*», nous dira une femme ne parvenant pas à contenir sa joie et son émotion de voir ses enfants dans un environnement sain. «*Nous avons souffert durant de longues années mais aujourd'hui c'est la délivrance pour nous*», nous affirme ami Ali qui se dit très heureux des logements attribués à lui et à ses voisins. Des F3 et des F2, ils n'ont jamais rêvé mieux, nous dira-t-il. «*C'est le plus beau jour de ma vie. Il faut avoir vécu dans un bidonville pour pouvoir savourer à sa juste mesure le bonheur de vivre dans une vraie maison*», nous dira une mère de famille. «*Je pense déjà à l'hiver et au bonheur de voir la pluie tomber tout en étant bien à l'abri. J'adore regarder tomber la pluie, mais dans un bidonville, c'était l'enfer*», dit-elle, des larmes d'émotion aux yeux.

### Solidarité et ambiance de fête

Un esprit de solidarité, sans pareil, régnait au sein de cette nouvelle cité, les familles s'entraidaient pour la mise en place de leurs meubles, tout en s'invitant mutuellement à partager les repas préparés dans les cuisines tous neuves. Ces familles, qui ont vécu durant des années dans des conditions inhumaines vont longtemps savourer ce cadeau inestimable qui leur a été fait par leur



Les employés communaux aidant les familles à installer leurs effets.

pays. Il faut noter que ces familles n'auront pas à payer plus que 3 mille DA mensuel pour les loyers, une somme jugée raisonnable même par les familles aux revenus modestes. Ce programme de relogement, initié à travers la capitale a permis, jusque-là, de recaser près de cinq mille familles. Il est également utile de rappeler que le directeur du logement de la wilaya d'Alger, Mohamed Smaïl a, à maintes reprises, notamment lors des sorties de relogement, rassuré les Algérois concernés en leur affirmant que plus de «*35 mille nouveaux logements sociaux sont réservés à la wilaya d'Alger dans le cadre du nouveau programme quinquennal. On pourra même atteindre pas moins de 48 000 nouveaux logements avec tous les projets qui sont en cours de réalisation. Je dis donc à tous les citoyens défavorisés de patienter un peu car il y aura des logements pour tout le monde*». Au moins 12 mille logements seront distribués dans les semaines à venir. Ces logements concerneront les habitants de bidonvilles, les familles occupant des immeubles menaçant ruine, les familles vivant dans les cimetières et les résidents des 25 sites de chalets à travers les différentes localités de la capitale.

### Des familles envisagent déjà la sous-location de leurs appartements

Sur les lieux, les autorités de la circonscription administrative de Birtouta, les services de la wilaya d'Alger et ceux de l'OPGI d'Hussein Dey ont mis tous les moyens possibles pour assurer le bon déroulement de cette opération. Des bureaux ont été installés à côté de l'unité de gestion de l'OPGI pour répondre aux contestataires. Mais, il faut reconnaître que ces derniers sont plutôt rares au regard des taudis laissés derrière eux. Les directions de la santé et de l'éducation ont également installé des bureaux pour donner les explications nécessaires aux nouveaux résidents de la cité. Une cité qui témoigne, si besoin est, selon le directeur du logement de la wilaya d'Alger, que l'Etat ne lésine pas sur les moyens pour construire des logements de qualité. «*Croyez-moi, je peux vous certifier que ces logements ont été conçus pour l'offre promotionnelle et non pas pour le logement social. Le prix réel de chaque appartement dépasse le milliard de centimes car vous avez certainement remarqué son haut standing. Le marbre recouvre les bâtiments de haut en bas, Un stade «peloué» et une piscine semi-*

*olympique seront même réalisés par la Direction de la jeunesse et des sports. Je suis un cadre de l'Etat et je ne pourrais jamais rêver avoir les moyens d'acquiescer un logement de ce standing*», nous dira amer un employé de l'OPGI mobilisé sur les lieux depuis deux jours. Les agents de sécurité et autres travailleurs de l'OPGI présents sur les lieux n'ont pas hésité à exprimer leur indignation face à certains comportements condamnables observés depuis le début de ces opérations de relogement. «*Certains ne méritent pas ces logements. Dès les premiers jours ils ont commencé à détriorer le mobilier public. D'aucuns persistent dans cette attitude négative même après qu'on ait tenté de les sensibiliser sur l'importance des espaces verts. Mais le plus malheureux, c'est de voir certains avouer tout haut leur intention de sous-louer ces logements pour en tirer un profit. Cela prouve que ces gens ne sont pas dans le besoin et profitent tout simplement des largesses de l'Etat*», témoignent plusieurs personnes abordées à Tessala El Merdja. Face à ce constat plus ou moins alarmant, les services de la wilaya d'Alger tentent de calmer les esprits en assurant que ces bénéficiaires sont réellement dans le besoin. «*Des enquêtes sociales ont été réalisées il y a de cela trois mois. On a même débusqué des indus bénéficiaires ayant déjà bénéficié de logements dans d'autres wilayas du pays. Elles sont près de 68 familles à avoir été rayées de la liste du relogement à Doudou-Mokhtar. A Diar Echams, on a rejeté 23 familles. C'est dire qu'on a effectué un véritable travail d'investigation*», explique Smaïl Mohamed, qui avoue comprendre la frustration de la classe moyenne qui n'est pas concernée par ce relogement décidé à Alger. «*Il faut savoir qu'une nouvelle formule pour cette catégorie de la société est en cours d'élaboration au ministère de l'Habitat. Il s'agit du logement promotionnel [aide de l'Etat] qui entrera en application cette année*», rassure le directeur du logement de la wilaya d'Alger. Une assurance qui risque fort de ne pas convaincre grand-monde, notamment certains cadres, grands oubliés dans les différentes formules du logement dans notre pays, certains étant considérés comme aisés et ne pouvant donc prétendre aux différentes aides étatiques, mais en réalité bien trop pauvres pour pouvoir rêver acheter un appartement, les personnes dans ce cas sont bien plus nombreuses que l'on pourrait l'imaginer.

C. K.

### PLACE DU 1<sup>ER</sup>-MAI

#### Difficulté d'accès des handicapés moteurs à la Sodimed

La boutique Sodimed, proposant divers équipements médicaux et paramédicaux pour les patients : chaises roulantes, béquilles, matelas anti-escarres, et autres ceintures de maintien... comble d'une tragique ironie n'est pas accessible aux handicapés moteurs. En effet les citoyens de passage à proximité de ce magasin, situé à la place du 1<sup>er</sup>-Mai ont eu à assister à une scène poignante et révoltante : un monsieur sur sa chaise roulante, bloqué par l'imposante marche à l'entrée du magasin, tentait vainement d'attirer l'attention des agents bien à l'abri derrière une porte hermétiquement close. Une dame alertée par la détresse du monsieur s'approche de lui lui proposant son aide, articulant difficilement il lui explique que ne pouvant accéder au magasin il souhaiterait parler à l'un des agents du magasin. La dame ouvre la porte tentant d'attirer l'attention sur ce client bloqué à l'entrée, l'agent interpellé se contentera de répondre laconiquement qu'il s'occupera de lui dès qu'il en aura fini avec les clients déjà à l'intérieur du magasin. La dame espérant une intervention de ces mêmes clients en faveur de ce monsieur en sera pour ses frais; Elle demeurera un long moment devant la porte close aux côtés du monsieur, mais finira par l'abandonner, elle aussi, à son triste sort avec certainement un sentiment d'impuissance et de révolte face à cette situation qui ne devrait pas exister. Rien ne sert de se gargariser de grands mots lors de la Journée du handicapé pour les abandonner à leur triste sort tout le reste de l'année.

### DOUERA/BARAKI

#### Réalisation de complexes sportifs

Intervenant sur les ondes de la Chaîne III le ministre de la Jeunesse et des Sports, interrogé sur le manque enregistré en matière d'infrastructures sportives à travers la capitale, l'a imputé au nombre important des clubs d'élite algérois. Néanmoins il précisera que ce problème est sur le point d'être réglé puisque de nouveaux stades sont en cours de réalisation et devraient, dès leur réception, être attribués aux clubs actuellement "SDF" pour y effectuer leurs entraînements et y disputer leurs matches à domicile. Par ailleurs il expliquera que deux grands complexes sportifs sont également en travaux et seront réceptionnés avant l'année 2014. Ces deux complexes, explique le ministre, d'une capacité d'accueil de quarante mille places, devraient pouvoir ainsi régler définitivement le déficit déploré pour l'heure.

### BAB EZZOUAR

#### Inauguration du 1<sup>er</sup> centre commercial et de loisir le 4 août prochain

La Société algérienne des centres commerciaux d'Algérie a annoncé que le 1<sup>er</sup> centre commercial et de loisir, attendu avec impatience par les familles, ouvrira ses portes mercredi 4 août dans la localité de Bab Ezzouar. Ce centre proposera aux familles de multiples services riches et variés. Il abrite en fait près d'une centaine de magasins gérés aussi bien par des nationaux que par de grandes marques européennes. Les cinéphiles auront, quant à eux, droit à un multiplex avec pas moins de dix-huit salles obscures. Un bowling est également proposé pour la détente, une halte garderie permettra aux parents de faire leurs courses en toute quiétude. L'enseigne Uno occupe, quant à elle, une superficie de cinq mille mètres carrés. Pour le bien-être des familles divers restaurants et lieux de restauration rapide proposeront également leurs services aux clients qui seront certainement nombreux pour l'ouverture.

Y. D.



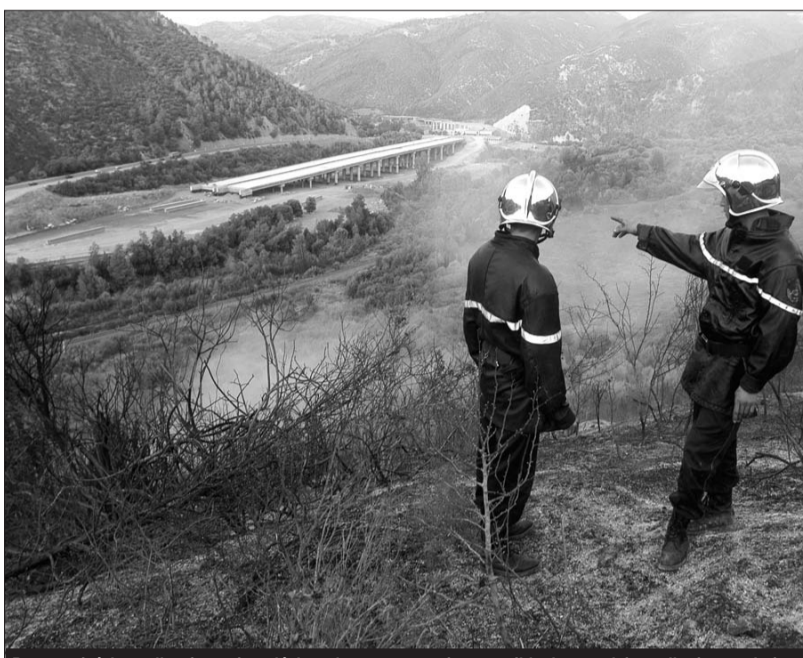
PLUSIEURS HECTARES DE PIN RAVAGÉS PAR LE FEU

## L'utilisation de canadairs s'impose

*Chaque année, le feu ravage des dizaines d'hectares à Souk-Ahras et à chaque fois les moyens adéquats pour venir à bout de tels feux font défaut à cause du caractère accidenté de la région.*

PAR KADDOUR MEHRI

La canicule qui sévit ces derniers jours sur la région de Souk-Ahras et qui a atteint 47°C a été à l'origine de plusieurs feux de forêt qui ont ravagé jusque-là une quarantaine d'hectares. A Henancha et plus exactement à la forêt El Mankoub, le feu qui a duré quatre jours a porté sur une zone forestière d'une superficie de 30 d'hectares malgré le combat acharné des sapeurs pompiers et des gardes forestiers, à Oued Lekhel et à El Feddane 5 et 9 hectares de forêt ont été successivement dévorés par le feu, à Ain Dalia le feu déclenché par une étincelle due à une moissonneuse a réduit toute une récolte céréalière en cendres malgré les efforts du fellah qui a failli y rester. Chaque année, le feu ravage des dizaines d'hectares à Souk-Ahras



Phil.D.R. Pour venir à bout d'un feu qui se déclare dans une zone inaccessible, le canadair est l'unique solution.

et à chaque fois les moyens adéquats pour venir à bout de tels feux font défaut à cause du caractère accidenté de la région. Combattre le feu avec les moyens de bord dans une région d'une superficie forestière de 99.497 hectares relève de l'imaginaire, en témoigne le feu déclenché la semaine écoulée dans la région de Ouled Mhamed (ouled Driss) qui avait duré toute une journée, avalant des dizaines d'hectares de pin maritime sans que personne puisse y accéder, car il est quasiment impossible de pénétrer dans cette zone

accidentée et à pentes dangereuses. La solution réside donc dans le passage à l'utilisation de canadairs qui devient une nécessité si on veut protéger nos richesses forestières et protéger notre environnement de la pollution au CO2 qui à l'origine de l'effet de serre et des changements climatiques dont souffre notre planète. Aussi, les canadairs permettront de mieux surveiller nos forêts et d'agir dans un temps record, donc de maîtriser le feu à son foyer avant qu'il ne se propage.

K M.

PROMENADES NOCTURNES

## Des brigades de nuit au service des familles



Dans le but de permettre aux familles de se promener la nuit et goûter aux plaisirs de l'été, le chef de sûreté de wilaya de Souk-Ahras, M. Ahmed Rennane a procédé à l'affectation de plusieurs brigades de nuit dans les quartiers fréquentés par ces familles notamment la place de la détente et le boulevard Med Cherif Messaadia qui s'étend du siège de la wilaya au centre universitaire au nord et ce, de 20 heures à 2 heures du matin, une ini-

tiative fort appréciée par la population et surtout la gent féminine qui a trouvé la sécurité nécessaire pour fuir la chaleur du béton. Selon le chef de sûreté qui a organisé un briefing en marge des festivités du 48e anniversaire de la fête de la police, l'occupation du terrain par ses éléments a permis de lutter efficacement contre le crime, et de résoudre tous les affaires de crimes et délits dont les auteurs sont tous derrière les barreaux. Les plus impor-

tantes affaires résolues concernent le vol par effraction commis par des étrangers à la wilaya et la disparition du registre des actes de mariages. Pour la première, les auteurs (originaires de Biskra et Khenchela) qui ont suivi la victime à bord d'une Golf 5e génération de la banque BADR sise au boulevard 1er-Novembre à l'hôpital, brisé la vitre de son véhicule et dérobé la somme de 166 millions qu'il venait de retirer, ont été arrêtés en moins d'une semaine, remis à la justice qui les a condamnés respectivement à des peines variant entre 12 et 15 ans de prison. Les auteurs de la seconde affaire au nombre de dix ont été à leur tour arrêtés, 4 d'entre eux ont été placés en détention provisoire alors que l'officier de l'état civil à été placé sous contrôle judiciaire en attendant d'être jugé. En tout, 880 affaires sur les 1.238 traitées durant ce premier semestre entre crimes, délits et trafic de stupéfiants ont été résolues. Sur les 1.138 impliqués (960 hommes, 96 femmes et 82 mineurs), 164 sont en détention et 967 ont bénéficié de la liberté provisoire.

K. M.

RÉNOVATION DE L'AEP

## Une enveloppe de 6,5 milliards DA allouée

Malgré les appels incessants des élus et des citoyens de la wilaya de Souk-Ahras, et malgré les promesses des responsables concernés, les fuites d'eau continuent à faire couler beaucoup d'encre à cause de la vétusté du réseau AEP et de la qualité des travaux dans certains quartiers de la ville, des fuites estimées lors de la 2e session ordinaire de l'APW à 60 %, de quoi alimenter tous les foyers de la wilaya 7/7 et H24. Cela n'exclut pas les efforts consentis durant le quinquennal écoulé où le taux de satisfaction en matière de réseaux AEP a atteint 94 % et celui des raccordements 91 %, tandis que le réseau d'assainissement est à 79,52 % le tout pour une AP globale de 4,995 milliards DA. Pour le quinquennal actuel, une AP de 6,5 milliards DA a été dégagée pour notamment la rénovation du réseau AEP, la construction de réservoirs et le raccordement des forages de la nappe de Taoura

JARDIN PUBLIC SLIMANE-GUENNOUNE

## Débauche, délinquance et abandon total

En transformant le terrain de l'ex-caserne grand bordj en un jardin public, les citoyens on cru pouvoir trouver un espace de détente idéal. Or la réalité est toute autre. Un saut à ce jardin baptisé au nom d'un grand héros de la révolution « Slimane Guennoune dit Lassaut » nous a fait découvrir un autre monde. Des immondices un peu partout, absence totale d'éclairage, des délinquants qui, en faveur de l'obscurité, s'adonnent aux boissons alcoolisées, à la drogue et à la débauche dans des soit-disant kiosques et ce, malgré les descentes quotidiennes des services de sécurité, bref une vraie pépinière de la délinquance. Le responsable du quartier nous a fait savoir qu'il n'a cessé d'écrire aux concernés pour mettre fin à une telle situation qui dure depuis des décennies et que toutes ses tentatives sont restées sans écho. Un tel espace aurait pu servir pour construire une mosquée, une administration ou une salle de mariage pour désengorger celle de « Dar el kadi » qui crée quotidiennement des embouteillages énormes vu le nombre important de cortèges, d'autant plus qu'il n'est qu'à quelques mètres du siège de la daïra de Souk-Ahras.

LOTISSEMENT BADJI-MOKHTAR

## Des avaloirs à ciel ouvert

Le visiteur du lotissement Badji Mokhtar surtout s'il est étranger au lieu, risque de voir la roue de son véhicule s'enfoncer dans un avaloir à tout moment. En effet, les 13 avaloirs qui longent la route se trouvent sans couvert et sans aucune signalisation. Leurs positions (cachés à cause de l'état de la chaussée) fait d'eux de vrais pièges puisque on ne peut les découvrir et donc les éviter que lorsqu'on est tout près, ce qui ne laisse aucune chance au conducteur de les éviter. Selon une source de la direction de l'urbanisme et de l'habitat, tous ces avaloirs étaient couverts mais des inconnus ont volé ces couverts pour les vendre aux récupérateurs de ferraille. La solution qui reste donc consiste à replacer les couverts en les soudant afin d'empêcher les voleurs de récidiver et protéger les véhicules des particuliers des dommages irréparables.

K M.

## À nos lecteurs

Midi Libre, qui fait de l'information de proximité son credo, met à la disposition de ses lecteurs et annonceurs de l'Est une adresse email pour toutes informations, remarques ou suggestions qu'ils jugeront utiles de porter à notre connaissance. Comme nous les invitons particulièrement à signaler toute mauvaise ou non distribution du journal.

Email : [midi-est@lemidi-dz.com](mailto:midi-est@lemidi-dz.com)



## M'SILA

### Désenclavement de plus de 200 exploitations agricoles

Plus de 200 exploitations agricoles collectives et individuelles de la wilaya de M'sila ont bénéficié ces deux dernières années de l'ouverture de pistes agricoles, apprend-on samedi auprès de la direction des services agricoles (DSA). Cette opération de désenclavement est intervenue, à la faveur de la réalisation, au cours des deux dernières années, d'un linéaire de 234 km de pistes pour un coût estimé à 185.921 mille dinars. La majorité de ces exploitations agricoles touchées par le désenclavement est située dans la zone sud de la wilaya, ce qui a eu des répercussions bénéfiques sur la commercialisation des produits agricoles des fellahs activant dans ces localités. La réception d'un linéaire de 116 km de pistes agricoles est également prévue pour le 2e semestre de 2010 en cours, ajoute-t-on, précisant que lesdits projets, implantés dans une vingtaine de communes, ont nécessité un Ces projets permettront le désenclavement d'une centaine d'exploitations agricoles, estime-t-on.

## GHARDAIA

### Réalisation d'un centre sportif

L'étude pour la réalisation d'un centre de regroupement sportif des équipes nationales, dans la localité thermale de Zelfana (75 km de Ghardaia), a été confiée, après concours, à un bureau d'études de Laghouat, selon le directeur de la jeunesse et des sports de la wilaya. Le projet, d'un coût d'étude estimé à près de 50 millions DA, sera implanté sur 15 ha, au niveau d'un site imprenable où se côtoient les dunes de sable et la palmeraie verdoyante de la station thermale de Zelfana, à une altitude de 480 mètres, a précisé M. Lahcen Dada.

## AÏN DEFLA

### La police célèbre sa journée

La célébration de la fête nationale de la police s'est déroulée à travers toutes les dairates et les 9 sûreté de la wilaya à Aïn Defla, la direction a organisé pendant trois jours des portes ouvertes avec de nombreuses manifestations : séances de conduite pour les enfants, rencontres sportives et expositions. Au palais de la culture, M. Kadi, wali, accompagné des membres de l'exécutif, a assisté à la cérémonie de distribution des prix aux membres des différents services et des familles de ceux qui ont été victimes du devoir. En marge de cette manifestation, nous avons pu recueillir auprès de la communication le bilan des deux premiers trimestres 2010.

- Pour la circulation routière en note 13.893 conventions et 1.273 retraits de permis.
- Pour le trafic de stupéfiants on signale 58 affaires avec la saisie de 35.600 kg de kif traité et 1.264 comprimés de psychotropes ; 83 personnes ont été arrêté dont 72 sous mandat de dépôt, 4 citations directes, 3 sous contrôle judiciaire et 4 en fuite activement recherchée. Notons que pour cette année, la DGSN a adopté 4 slogans :
  - Bien s'enstruire pour mieux servir
  - L'Etat de droit commence dans la police
  - La science au service de la police et la police au service du citoyen

## À nos lecteurs

**Midi Libre**, qui fait de l'information de proximité son credo, met à la disposition de ses lecteurs et annonceurs du Centre une adresse email pour toutes informations, remarques ou suggestions qu'ils jugeront utiles de porter à notre connaissance. Tout comme nous les invitons à nous signaler toute mauvaise ou absence de distribution de leur journal.

Email : [midi-centre@lemidi-dz.com](mailto:midi-centre@lemidi-dz.com)

## TENES, SECTEUR MARITIME

# UN PORT EN PLEIN ESSOR

*Lancé en 2007 à l'occasion de la visite du président de la République à Ténès, ce nouveau quai sud avec ses services devrait accroître l'accostage d'une flotte de nouveaux bateaux qui, à l'heure actuelle, ne dépasse guère les quatre navires.*

PAR BENCHERKI OTSMANE

Les travaux de réalisation du quai Sud au port de Ténès connaissent un taux d'avancement estimé selon une source proche de la direction des travaux publics de l'ordre de 60%. Lancé en 2007 à l'occasion de la visite du président de la république à Ténès, ce nouveau quai sud avec ses services devrait accroître l'accostage d'une flotte de nouveaux bateaux qui, à l'heure actuelle, ne dépasse guère les quatre navires. Il faut dire que les travaux ont accusé un arrêt d'environ une année du principalement à une révision de l'étude technique du projet. Par ailleurs lors d'une récente visite au port de Ténès, le ministre des Transports a déclaré que la réhabilitation du port de Ténès est une nécessité et une priorité pour pouvoir d'une part, l'exploiter à bon escient et répondre par conséquent aux préoccupations des opérateurs économiques de la région et d'autre part désengorger le



Le port de Ténès connaît un regain d'activité notable.

port d'Alger qui connaît une saturation. Actuellement le délai de séjour d'un bateau en rade au port de Ténès est de quatre jours et de deux jours et demi en quai. Lors d'une rencontre avec le P-DG de cette entreprise portuaire, ce dernier nous a indiqué que pour l'année 2010 il est prévu un trafic de l'ordre de 900 mille tonnes. Au premier semestre de l'année en cours, le port de Ténès a enregistré un trafic de 440 mille tonnes. Les produits importés sont principalement les matériaux de construction, les céréales, les engrais, le ciment, les minéraux et

les produits chimiques. L'exportation concerne exclusivement les déchets ferreux. Cependant cette dernière activité a connu un net recul depuis 2008. Il faut noter que depuis que les exportations des déchets ferreux vers les fonderies d'Europe ont été soumises par l'Etat à une réglementation stricte, assujettie obligatoirement à un cahier des charges sur lequel sont énumérées les clauses et les conditions pour l'exportation de ce produit, les exportations ont chuté d'une manière spectaculaire.

B. O.

## TIARET, PLAN D'AMÉNAGEMENT DE LA WILAYA

# Rencontre avec les experts

PAR NAZYM ZERROUKI

Une rencontre avec le wali de Tiaret a abordé pas moins de quatre points jugés importants rapporte infos Tiaret dont celui des maladies à transmission hydrique (MTH). Le wali a exhorté les P/APC, les chefs de daïra et autres responsables de l'exécutif à prendre toutes les mesures préventives à l'effet de parer à toute éventualité de propagation de ces maladies, il mettra l'accent sur l'importance de la prévention, durant la saison des chaleurs, propice à la prolifération d'épidémies.

Dans ce contexte il a insisté longuement sur les mesures à prendre, à savoir : La désinfection, le traitement des différents points d'eau et tiendra à réitérer ses instructions à l'ensemble de son staff et inviter les élus aussi à s'atteler à la tâche et la prise en charge des préoccupations du citoyen. Il dira

aussi en substance, aux responsables présents de se mettre en conformité avec le code des marchés, ainsi rationaliser les deniers publics. Pour ce qui est de la rencontre, elle sera marquée par les nombreuses communications à savoir : par une présentation de la wilaya et qui a trait aux limites administratives, de sa superficie, ainsi que la répartition des terres. Tous les participants se sont exprimés sur la question démographique de la wilaya.

Dans cette rencontre il est à signaler que les intervenants, ont mis l'accent sur la concentration des populations au niveau du chef-lieu de wilaya qui s'explique, par l'exode rural et la prolifération de l'habitat précaire. Pour ce qui est de l'habitat, une intervenante, fera observer à l'assistance, que la wilaya accuse un déficit de 16 720 logements sur les 30 229 représentant le

programme global. Les participants passeront en revue les points inscrits à l'ordre du jour, pour toucher à tous les volets et les perspectives à court, moyen et long termes, après avoir fait un tour d'horizon des secteurs sensibles tels que : l'agriculture, les forêts, l'environnement, les infrastructures de base, le tourisme, l'industrie, l'énergie, l'urbanisme, la jeunesse et les sports, la culture, la santé et l'éducation.

Cette rencontre aura permis aux nombreuses personnes présentes dans la salle, d'intervenir parfois par des remarques pertinentes, au sujet des statistiques présentées par les intervenants et qui doivent faire l'objet de révision. Par contre certains, ont reproché au centre d'études de ne pas tenir compte des propositions émises sur les zones steppiques, qui représentent, 70% de la superficie globale de la wilaya de Tiaret.

N. Z.



## BATNA

### 912 opérations de lutte contre la criminalité

Les éléments de la sûreté de wilaya de Batna ont effectué, durant le premier semestre 2010, 912 opérations coup-de-poing qui se sont soldées par l'interpellation de 4.569 personnes, selon un bilan fourni lors de la journée nationale de la police. Sur ce chiffre, 22 prévenus ont été présentés au parquet qui les a placés sous mandat de dépôt. Côté statistiques, l'on compte, en matière de crimes sous toutes ses formes, 3.051 affaires dont 1.206 traitées avec l'arrestation de 1.767 individus dont 20 étrangers. 489 ont été placés sous mandat de dépôt par les juges instructeurs des tribunaux, 1.119 mis sous contrôle judiciaire et 127 libérés. En matière d'affaires liées aux psychotropes et drogue, il est enregistré 108 affaires où 6 kg de kif traité et plus de 1.699 comprimés hallucinogènes ont été saisis. 153 personnes ont été inculpées dont trois sont toujours en fuite. 150 délinquants ont été placés sous mandat de dépôt. En dépit des efforts des services de sécurité tous corps confondus, la délinquance et le crime, favorisés par le chômage et l'oisiveté parmi les jeunes, reste élevé dans la wilaya de Batna qui compte plus d'un million deux cent mille habitants.

B. A.

### 44 personnes intoxiquées

44 personnes ont été victimes vendredi dernier d'une intoxication alimentaire lors d'une fête de mariage qui a eu lieu au quartier Chaddi dans la commune de Merouana (Batna), apprend-on de source hospitalière. Des échantillons des repas servis au cours de la fête ont été prélevés pour analyse biologique, en vue de déterminer la cause de cette intoxication, a-t-on indiqué à l'hôpital "Ali Nemer", précisant que la majorité des victimes ont quitté l'hôpital après avoir reçu les premiers soins.

## EL-TARF

### Campagne de sensibilisation contre la drogue et le SIDA

L'Office des établissements de jeunesse (ODEJ) de la wilaya d'El-Tarf a lancé, samedi dernier, une campagne de sensibilisation contre la drogue et le SIDA au niveau des 14 plages ouvertes à la baignade dans cette wilaya. Des dépliants contenant des informations utiles sur la prévention des risques du SIDA et sur les conséquences néfastes de la drogue sont distribués à cette occasion, outre des explications données sur place.

## EL-KALA

### Fête annuelle de la ville

La fête annuelle de la ville d'El-Kala a débuté samedi dernier par l'organisation d'un défilé qui a sillonné les artères principales de la ville. Prévue pour durer jusqu'au 10 août prochain, cette fête sera marquée par des jeux nautiques tels que la bigue, la course à la nage, lâcher de canards, sortie en mer et en terre avec l'organisation de courses à l'œuf, au sac, à vélo et autres jeux traditionnels.

## ANNABA

### 170 kg de cosmétiques saisis

170 kg de produits cosmétiques non conformes aux normes ont été saisis durant le premier semestre de l'année 2010 dans différents marchés de la wilaya de Annaba, selon la direction du commerce. A l'issue de 318 interventions, les brigades de contrôle de la qualité et de la répression des fraudes ont également établi 50 procès verbaux d'infraction transmis à la justice.

APS

## JIJEL, APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE

# Restriction dans la distribution

*Les ménages des communes de Jijel, Taher et El Milia, pour ne citer que celles-ci, sont surpris de voir l'eau couler dans les robinets une fois tous les deux, et parfois même trois jours, et cela, bien entendu, sans aucun préavis.*

PAR SAÏD BENMERABET

Les habitants de certaines communes de la wilaya de Jijel font face, depuis quelques semaines, à une restriction dans la distribution de l'eau. En effet, les ménages des communes de Jijel, Taher et El Milia, pour ne citer que celles-ci, sont surpris de voir l'eau couler dans les robinets une fois tous les deux, et parfois même trois jours, et cela, bien sûr, sans aucun préavis. Ce qui n'est pas du tout pour arranger la vie quotidienne des gens, déjà assez compliquée par nombres de problèmes. Cette manière de gérer le volet de la distribution de l'eau a laissé place à des questionnements sur les raisons exactes de ce verrouillage des vannes en pleine saison estivale, surtout après les quantités importantes de pluie tombées ces derniers mois, qui devaient normalement avoir des retombées bénéfiques sur les populations. Il faut dire que la population s'attendait à une rallonge de la plage horaire de la distribution de l'eau durant cette période, synonyme de grande



L'eau est distribuée parcimonieusement dans la région de Jijel.

chaleur et durant laquelle la consommation augmente de facto, et c'est plutôt tout le contraire qui s'est passé dans la wilaya de Jijel, une région réputée pour être un "réservoir hydrique du pays" avec une moyenne annuelle de précipitation de 1.000 mm. Alors que les habitants des cités se trouvant sur les hauteurs de la ville de Jijel sont alimentés un jour sur deux, dans la commune d'El Milia, les souffrances endurées par les ménages, ne datant pas d'aujourd'hui, se sont accentuées ces derniers temps, nous assure un citoyen de la ville. Une corvée qui a obligé les habitants de certaines cités, jerricans à la main, à faire du porte à porte pour décrocher quelques litres du précieux liquide. A ses dires,

l'ensemble du chef lieu de commune d'El Milia souffre amplement d'un manque en eau potable et les dernières mesures prises en catimini par les services de l'ADE n'ont fait qu'accentuer un peu plus la crise. Il convient de rappeler, que les capacités de stockage de la wilaya de Jijel sont appelées à augmenter à l'avenir, une fois les trois barrages (Kissir, Tabellout et Boussiaba) mis en service pour disposer de 550 millions de mètres cubes. En attendant la réception de ces projets, qui espérons-le arriveront un jour à étancher la soif des ménages, ces derniers doivent prendre encore leur mal en patience. Saïd BenMerabet

S. B.

## Les distributeurs automatiques de billets de banque aux... «a-monnaie» absents

Les quatre ou cinq distributeurs automatiques de billets (DAB) installés depuis quelques années à l'entrée des établissements financiers de la ville de Jijel affichent presque régulièrement leur "incapacité" à répondre à la demande des usagers de la carte interbancaire (CIB). Exhibant le plus souvent l'insupportable mention "hors-service" ou simplement frappés d'une croix rouge sur leurs écrans vides, ces appareils censés rendre service sont constamment en panne, au grand dam des usagers de cartes magnétiques. L'un des DAB les plus sollicités est celui de la Grande poste, mais il fonctionne en dents de scie ou selon son "humeur", pour reprendre l'expression de citoyens dépités. Ces pannes à répétition sont souvent imputées à l'absence ou à la défaillance du réseau par les responsables de la poste qui tentent d'y remédier. En attendant, les cartes introduites mettent trop de temps à ressortir sans que les précieux billets de banque sollicités montrent le bout de leur nez. Certains citoyens avancent que ces équipements ne sont pas alimentés en liquidités, allégations rejetées par les responsables des banques et de la poste. Mais il y a aussi des anomalies et des erreurs dénoncées par des détenteurs de cartes CIB qui signalent parfois un "décalage" (évidemment à la baisse!)

entre la somme demandée et celle effectivement libérée par ces équipements, sophistiqués en apparence. Ces désagréments surprise peuvent durer plusieurs heures, voire des jours entiers. Un utilisateur affirme avoir retiré 4.000 dinars dans un DAB, mais lors du retrait des billets, il n'a reçu que 3.000 DA, le ticket mentionnant, lui, 500 euros ! La banque étant fermée ce jour-là (vendredi), le citoyen en question n'a pu faire constater l'erreur provenant de l'automate. Il dit avoir introduit un recours pour être remboursé du différentiel et prend, pendant ce temps, son mal en patience. Les personnes qui se sentent lésées par ces dérèglements, pudiquement appelées "fausses manipulations", se munissent du ticket, de la carte et d'une pièce d'identité pour introduire une réclamation auprès de l'organisme détenteur du DAB incriminé. Que de temps perdu pour des sommes modiques le plus souvent. Logiquement, des erreurs de caisse sont décelées et le journal des retraits permettra d'identifier la "victime" de cet impondérable informatique, qui pourra obtenir son dû après un certain temps. Le comble de ces "défectuosités" est qu'elles surviennent très souvent en période estivale, marquée par un rush considérable de visiteurs qui ne peuvent que s'en remettre, en cas de "panne

sèche", à ce procédé moderne pour des retraits de sommes d'argent indispensables à leur séjour dans la région. Désappointés, les clients recourent au traditionnel chéquier de secours ou à leur propre chéquier, s'ils en sont munis, pour ne pas rester "en rade" dans une ville réputée par la frénésie des prix en période estivale. "Personnellement, je ne fais pas trop confiance à ces trucs souvent inopérants", glisse un visiteur de passage dans la ville, fulminant devant un DAB qui refusait de lui donner son dû malgré un compte bien provisionné. Il exprime, hélas, un avis quasi général sur ces nouvelles technologies ou, plus correctement, sur l'usage qui en est fait. En fait, il n'y a pas que ces automates qui soient de "faux compagnons". Le réseau informatique Internet aussi en sait quelque chose avec la qualité du débit tant décriée par les internautes de la région. Les responsables locaux des télécoms n'ont de cesse, pour leur part, de se plaindre des coupures accidentelles de la fibre optique, à cause de travaux effectués sur des tronçons routiers où des engins mastodontes semblent faire fi de ces fils en verre ou en plastique, de la taille d'un cheveu mais par lesquels transite un important trafic de télécommunications.

APS



THENIET EL-HAD (TISSEMSILT) PARC NATIONAL DES CÈDRES

## UN HAVRE DE PAIX

*Le Parc national des cèdres "El-Meddad", dans la commune de Theniet El-Had située à 50 km du chef-lieu de la wilaya de Tissemsilt, attire par sa beauté pittoresque de nombreuses familles en quête de détente à l'abri d'un soleil torride.*

La plus grande affluence vers le site forestier "El-Meddad" est enregistrée notamment en fin de semaine, et ce, en provenance de plusieurs wilayas voisines ou éloignées comme Tiaret, Alger, Tipaza, Mostaganem, Médéa, Chlef et Ain Defla. Les caractéristiques paysagères du Parc et la pureté de son environnement expliquent l'intérêt des visiteurs qui font le déplacement pour profiter des bienfaits de cet espace naturel. Site touristique par excellence, la cédraie draine pas moins de 1.500 familles chaque week-end, selon son Conservateur qui relève des pics d'affluence entre mars et juillet. La même source note également que cet endroit n'attire pas seulement les familles mais aussi des étudiants et chercheurs, notamment ceux des universités de Chlef, Tiaret, Oran et Alger, pour les besoins de leurs travaux sur la biodiversité végétale et animale de cet écosystème. La vaste étendue du site constitue en outre une opportunité à la pratique du jogging pour de nombreux citoyens, jeunes et moins jeunes, qui disposent même d'un parcours aménagé. La Conservation a organisé, dans ce contexte, un semi-marathon le 21 mars dernier pour célébrer le lancement de la saison touristique au Parc, avec la participation de 189 coureurs venus des communes de Lardjam, Bordj Bounâama, Theniet El-Had et



Le Parc national des cèdres, un espace de quiétude, de bien-être et d'évasion.

Sidi Boutechent. Cette manifestation sportive avait également permis au public de découvrir la forêt et son importance tant au plan de l'environnement que de la promotion du tourisme. L'engouement des visiteurs a motivé l'inscription d'un projet de création d'un complexe sportif dont les travaux seront lancés durant le premier semestre 2011. Cette future infrastructure, dédiée à diverses disciplines comme le football, l'athlétisme, la boxe, le judo, l'haltérophilie, la musculation et les arts martiaux, offrira aux athlètes un cadre idéal de préparation et de récupération, souligne-t-on à la Direction de la jeunesse et des sports. Il est prévu également la réalisation de quatre espaces de divertissement et de loisirs ainsi que l'aménagement de six fontaines d'eau potable. Des mesures sont aussi envisagées pour garantir la préservation des atouts naturels du Parc de toute forme de dégradation, dont le pâturage et la construction illicite. Une station météorologique dotée d'équipements de pointe sera mise en place au profit des chercheurs scientifiques versés dans l'étude de l'environ-

nement naturel du Parc qui verra aussi la restauration de son ancienne Maison forestière. Pour l'heure, des travaux de revêtement du chemin menant à l'entrée nord du site sont en voie d'achèvement sur une distance de 4,2 km, en plus de l'aménagement de pistes au coeur de la forêt. De son côté, le maire de Theniet El-Had a indiqué que ce Parc national a bénéficié d'un projet de réalisation d'une auberge de jeunes, dont l'étude a été lancée. La concrétisation de cette opération, programmée en 2011, bénéficiera aux jeunes et aux délégations scientifiques en séjour d'étude. Le Parc national des cèdres s'étend sur une superficie totale de 3.425 hectares, abritant plusieurs espèces végétales comme le cèdre de l'Atlas, le chêne vert, le chêne zeen et le chêne liège. S'agissant de la faune, diverses espèces animales y ont été répertoriées, dont des mammifères, des reptiles, des insectes et des oiseaux. La nécessité de préserver la richesse de ce patrimoine floristique et faunistique a valu au site d'être classé Parc national protégé en 1983. APS

TIZI-OUZOU, SÛRETÉ DE WILAYA

## De nouvelles structures programmées

Onze projets sont programmés pour leur réalisation, durant l'année en cours, au profit des différentes unités de la sûreté de la wilaya de Tizi-Ouzou, dans le but de renforcer ses prestations de police de proximité. Ces projets portent, tel que détaillé par le responsable des infrastructures et du patrimoine immobilier de la sûreté de wilaya, sur la construction de deux sièges de sûreté et de seize logements de fonction pour les Daïra de Bouzguene et Draa Ben Khedda. La réalisation de deux sûretés urbaines dans la commune de Beni Douala, et au village R'djaouana

surplombant, au nord, la ville de Tizi-Ouzou, est programmée. Pour sa part, la police judiciaire a bénéficié de la réalisation de deux sièges de brigade mobile au profit des communes de Makouda et de Ain El Hammam, alors que l'actuel siège de la BMPJ de Draa Ben khedda fait l'objet de travaux d'extension, a précisé le même responsable. S'agissant du renforcement des capacités d'hébergement des agents de la police, la même source fait état d'un nouvel apport de trois célibatorium dans les communes de Draa El Mizane, Freha et Draa Ben Khedda. A l'ensemble de ces struc-

tures s'ajoutent, outre un siège pour le renseignement opérationnel, cinq autres projets de nature diverse et dont le taux d'avancement des travaux de réalisation se situaient autour de 85 %, a-t-on encore indiqué. Une enveloppe complémentaire a été mobilisée pour le renforcement, en 2011, des structures de la sûreté de wilaya, afin de permettre à la police d'accomplir sa mission dans de meilleures conditions, avait relevé le secrétaire général de wilaya, à l'occasion de la célébration de la fête nationale de la police. APS

BEJAIA

### 275 hectares de végétation partis en fumée dans le massif d'Adekar

Quelque 275 hectares de végétation ont brûlé jeudi et vendredi dans le massif d'Adekar, au nord de Bejaia, suite à un incendie dont le déclenchement a été favorisé par la forte canicule sévissant dans la région depuis plusieurs jours, selon la conservation locale des forêts. Les départs de feux relevés simultanément dans plusieurs endroits, n'ont pas fait, fort heureusement, de victimes, a-t-on précisé. Les régions boisées de Taourirt Ighil, Adekar, Sidi-Aich, Chemini et Tifra ont été, à l'occasion, particulièrement accablées, a-t-on souligné, indiquant que plusieurs dizaines d'hectares d'arbres fruitiers notamment des oliviers ont été détruits par les flammes qui, en la circonstance, ont trouvé des conditions favorables pour se propager, du fait de l'effet combiné du vent et de la chaleur. D'autres feux, mais de moindres importance, ont également été signalés au sud de la wilaya, notamment à Ouzellaguene et Ighil Ali, selon la même source.

PÈLERINAGE AU MAUSOLÉE D'IMMA DJOUA

### Un festival original

La wilaya de Bejaïa a vécu le festival le plus original dans le site féerique de Djoua, ex-capitale des Aït Mimoun a rapporté infos-Bejaïa. Ce qui était un simple pèlerinage des habitants des quelque 50 villages des Aït Mimoun au mausolée d'Imma Djoua, pour invoquer cette sainte (merabta) qui vivait en ermite, est devenu désormais, après la réussite de sa première édition, une destination touristique et culturelle incontournable en s'adjugeant même le statut de Festival international de Djoua à partir de cette année.

En effet, en ratissant large en invitant des enfants des 48 wilayas d'Algérie (six enfants par wilaya) et avec la participation des délégations japonaise, brésilienne, française, californienne, canadienne, kurdistanaise, et autres, le Festival de Djoua s'impose désormais sur l'échiquier culturel et touristique et devient ainsi un rendez-vous annuel international.

C'est sur le mont de Djoua dans la commune de Boukhelifa, daïra de la ville balnéaire de Tichy, dans la wilaya la plus culturelle d'Algérie, Béjaïa, que s'est tenu la 2e édition du Festival de Djoua sous l'égide de l'Association pour la protection du patrimoine et le développement du tourisme, Djoua de Béjaïa et l'association de Djoua de Paris établie en France. « Après la réussite totale de la 1ere édition de notre festival, la deuxième édition a été un trait d'union entre les enfants d'Algérie d'une part et un pont vers l'international. L'objectif est double, c'est faire sortir la wilaya de l'isolement et promouvoir la destination Algérie en général et Béjaïa en particulier en matière de tourisme et d'activité culturelle », nous déclare le commissaire du festival M.Youcef Khelfaoui. Réhabiliter et renouer avec les traditions ancestrales du village, « réapprendre » aux gens à emprunter à nouveau, ses chemins oubliés, promouvoir le tourisme de montagne, sont de ce fait, les objectifs tracés par l'association, qui veut marquer les esprits des participants d'une part et inscrire la manifestation au-delà de son aspect culturel, sportif ou encore touristique, dans le cadre de la réconciliation avec soi-même et son environnement.

Plusieurs artistes algériens et étrangers ont animés les nuits de Djoua, tels que Cheikh Sidi Bémol, Amazigh Kateb, les Abranis, Brahim Tayeb, Agraw, Si Moh... Du côté international, la troupe Diar Bakir du Kurdistan turque, les Innus venus du Canada, une troupe brésilienne et une autre du Zaïre ont égayés les soirées.

Y. H.



CONSTANTINE, PLAN QUINQUENNAL 2010-2014

## Une aubaine pour les entreprises publiques

Au cours de la visite de travail et d'inspection dans la wilaya de Constantine, effectuée la semaine dernière, le ministre des Transports a déclaré que le plan quinquennal d'investissement public 2010-2014 devra constituer une "aubaine en or" pour les entreprises nationales en vue d'améliorer davantage leurs activités économiques.

PAR AÏDA SKANDER

En visitant plusieurs chantiers relevant de son secteur, le ministre des Transports a appelé les responsables de l'atelier de maintenance ferroviaire (AMF) à "s'intégrer pleinement" dans le processus de promotion de l'outil national de production induite par le programme quinquennal 2010-2014. Cette importante unité de maintenance et de traitement de différents types de wagons, en particulier les citernes à carburant et les céréaliers dont elle est l'atelier directeur devra passer de son actuel stade "classique" à un autre supérieur en phase avec "le développement tous azimuts que connaît secteur des Transports", avait souligné le ministre qui a exhorté les dirigeants de cet atelier situé au quartier de Sidi Mabrouk à adapter leur plan d'action



avec les besoins du marché qui dépassent de "très loin", a dit le ministre, la simple affaire de maintenance. Selon le ministre, la fabrication de wagons devra désormais constituer un "objectif stratégique" pour cet atelier de maintenance qui possède d'important moyens logistiques et humains en mesure de le transformer en une véritable machine de fabrication d'engins de locomotive. Par ailleurs, le ministre des Transports a estimé que le secteur des chemins de fer devrait connaître, dans le cadre du plan quinquennal 2010-2014, des améliorations qualitatives qui servent le confort du citoyen. Dans ce contexte, M. Tou a annoncé le lancement d'une nouvelle génération d'autorails dotés de restaurants. Ce nouveau genre de train sera injecté, a souligné

le ministre, sur les liaisons à long et moyen trajets. Le ministre des Transport s'est dit satisfait de la cadence des travaux des projets relevant de son secteur dans la wilaya de Constantine. Concernant la réalisation du tramway de Constantine, le ministre estime que l'étape la plus cruciale de ce chantier, à savoir, son lancement, est aujourd'hui passée avec succès, permettant à la suite des travaux de se poursuivre normalement, en dépit du relief accidenté propre à la ville. Au niveau du chantier de réalisation de l'aérogare de l'aéroport Mohammed Boudiaf dont le taux d'avancement des travaux est à 85% M. Tou s'est dit satisfait du design architectural de cette infrastructure qui devra être réceptionnée d'ici le premier trimestre 2011. A. S.

GUELMA, RÉSULTATS EXAMENS SCOLAIRES

## Le satisfecit du secteur éducatif

PAR HAMID BAÏLI

Lors de la 2e session ordinaire de l'APW tenue cette fin de semaine, le directeur de l'Éducation a présenté un tableau exhaustif des résultats officiels des examens scolaires. Concernant l'Examen d'entrée en première année moyenne, il a été enregistré le succès de 7.402 élèves issus de la 5e année primaire sur 7.846 présents et ce, à la faveur des sessions du 27 mai et du 24 juin. Dans ce contexte, le wilaya de Ghelma détient la palme d'or avec un taux de 94,32% où émergent les

jeunes Namene Ines-Meriem et Kadeche Silia, prix d'excellence et treize écoles primaires avec 100% de succès. 4.979 candidats sur 7.001 présents ont décroché 1.396 assez-bien. Les collègues Salah Mekhloufi, Aïn Defla, et Mohamed Abdou à Guelma occupent le peloton de tête sur les 72 établissements scolaires en lice. Au baccalauréat, la wilaya de Guelma occupe la 13e place nationale avec 3.707 admis sur 5596 présents et un taux de réussite de 66,26%. La cuvée 2010 est généreuse à savoir deux mentions excellents, 64 mentions très bien, 363 bien et 1052

assez-bien avec à la clé la major de promotion, Kemouguette Houda avec 18,40/20 est réussie du lycée Abdelkader Benhamouda à Guelma. Le lycée de la localité Houari Boumediène occupe la haute marche du podium (89,55%), ??? par ceux de Bouali Mohamed (81%) et d'héliopolis (79,66%). Les locataires de l'APW, satisfait par ces éloquentes résultats qui honorent la wilaya de Guelma, ont exprimé leurs félicitations au secteurs de l'Éducation auquel ils décernent un satisfecit amplement mérité. H. B.

RENTRÉE UNIVERSITAIRE 2010-2011

## 4 mille lits et plus de 5 mille places pédagogiques

Au titre du programme 2010-2011, la DLEP pilote la réalisation de 4.000 lits et 5.500 places pédagogiques au profit de l'université 8-Mai 45 Guelma qui abritera en septembre prochain plus de 16.000 étudiants inscrits au sein de 7 facultés. Dans le cadre du programme quinquennal 2010-2014, le

secteur universitaire a bénéficié d'une enveloppe budgétaire de 335 mille dinars pour la concrétisation d'une résidence universitaire de 2.000 lits et d'un campus de 6.000 places pédagogiques de 70 logements F4 grand standing destinés aux cadres et professeurs et également d'une étude d'adaptation relati-

ve à l'édification d'une autre résidence universitaire de 1.000 lits. Selon le recteur, l'année universitaire 2010-2011 s'annonce sous de bons auspices puisqu'il est enregistré un surplus de 3.000 lits et 2.000 places pédagogiques. H. B.

BIN EL OUIDENE

## Un agriculteur écrasé par son tracteur

Un fellah de 54 ans, père de 12 enfants, habitant la commune de Bin El Ouidene, dans la daïra de Tamalous, a trouvé la mort hier écrasé par son propre tracteur qui était stationné dans un terrain en légère pente. La malheureuse victime qui s'adonne à des travaux agricoles dans son champ a voulu stopper le tracteur qui tirait une citerne d'eau et dont les freins ont lâché. En voulant arrêter l'engin, la victime s'est malheureusement retrouvée sous les roues du tracteur après une chute accidentelle lors de la manœuvre et fut tuée sur le coup.

## Les prix des viandes blanches en hausse

Les prix des viandes blanches au niveau des différents marchés et souks de Skikda ont enregistré une hausse considérable ces derniers jours en raison des conditions climatiques et de la canicule qui sévit dans la région depuis pratiquement le début du mois de juillet.

Une situation qui a contraint les éleveurs à baisser leur activité de peur de subir des pertes comme ce fut le cas l'année précédente. Les prix de la viande de volaille est affichée à 200 DA au niveau des abattoirs, représentant une hausse de 70 DA. Chez les détaillants ce prix a déjà frôlé la barre des 300 DA le kg. Une situation qui donne quelques inquiétudes aux consommateurs qui appréhendent déjà l'approche du mois du Ramadhan. M. S.

BISKRA

## 520 palmiers dattiers ravagés par les flammes

Trois hectares de forêt, 520 palmiers dattiers et 54 autres arbres fruitiers ont été ravagés par une douzaine d'incendies survenus dans le courant de la semaine dernière dans la wilaya de Biskra, selon la direction de la Protection civile.

Les palmiers dattiers des oasis de Zribet El Oued, Tolga et Sidi Okba ont été "les plus touchés" par les incendies qui se sont déclarés en divers endroits sur le territoire de cette wilaya. L'intervention rapide des services de la Protection civile a permis de "limiter" les dégâts occasionnés par les flammes, a-t-on souligné, relevant que le matériel ultra-moderne dont ont été dotés récemment les brigades de prévention et de lutte contre les feux de forêt a permis aux agents d'intervention de circonscrire ces incendies.

Le nettoyage des jardins des herbes sauvages et le débroussaillage des forêts ainsi que la mise en place de points de prise d'eau et l'ouverture de pistes agricoles sont parmi les moyens à appliquer dans le cadre de la prévention des incendies dans le périmètre forestier.

Le facteur humain constitue un élément important dans l'équation de lutte contre les feux de forêt, a-t-on assuré, précisant qu'à travers les multiples campagnes de sensibilisation ciblant les personnes vivant dans les zones reculées notamment, ce phénomène destructeur pourrait être réduit à un simple incident saisonnier. APS

## 19 morts et 340 blessés dans une bousculade en Allemagne

Dix-neuf personnes sont mortes piétinées et au moins 340 ont été blessées plus ou moins grièvement samedi lors de la Love Parade, festival de musique techno qui avait lieu à Duisbourg (ouest), a indiqué à la presse la police hierw matin. Un bilan de la mairie, dans la nuit de samedi à dimanche, faisait état de 18 morts et 80 blessés plus ou moins graves. Les autorités n'ont pas précisé si cette tragédie rarissime en Europe avait fait des victimes étrangères, ce genre de manifestation attirant traditionnellement des jeunes de toute l'Europe. La drame s'est produit samedi vers 15H00 GMT (17H00 locales) dans un tunnel donnant accès au terrain d'une ancienne gare de marchandises où se déroulait la fête, à laquelle participaient 1,4 million de personnes, selon les organisateurs.

## La crise financière touche les ambassades de l'Union européenne

L'Union européenne lance aujourd'hui son service d'action extérieure chargé de mieux la représenter dans le monde, mais l'événement sera assombri par une grève des diplomates italiens sciemment organisée le même jour pour dénoncer les coupes dans leurs budgets. Les Italiens ne sont pas les seuls à protester. La grogne touche aussi la France, où deux anciens ministres des Affaires étrangères ont récemment dénoncé l'affaiblissement du ministère des Affaires étrangères, le Quai d'Orsay. Elle pourrait rapidement gagner les Pays-Bas, la Suède et la Bulgarie où sont annoncées des fermetures d'ambassades et de consulats dans le monde pour des raisons budgétaires. La mesure concerne également des représentations diplomatiques dans d'autres pays de l'Union européenne. Tous les gouvernements se sont engagés à assainir leurs finances publiques et la rigueur frappe aussi là où en principe on ne proteste pas. D'où la surprise provoquée par la décision des diplomates italiens de se mettre en grève le jour où leur ministre Franco Frattini se rend à Bruxelles pour lancer avec ses homologues le nouveau corps diplomatique européen. Le gotha de la diplomatie italienne a exprimé ses craintes face "à la progressive paralysie" du ministère et de ses plus de "300 bureaux" à travers le monde, suite à un projet de gel de trois ans des salaires des fonctionnaires et de réduction de 10% des budgets des ministères.

## 18 personnes tuées dans un glissement de terrain en Indonésie

Dix-huit personnes ont été tuées dans un glissement de terrain provoqué par des pluies diluviennes qui se sont abattues sur l'est de l'Indonésie, a indiqué hier un porte-parole de l'Agence indonésienne de gestion des catastrophes, Priyadi Kardono. Selon cette source, de fortes pluies ont provoqué vendredi un glissement de terrain sur une pente de montagne, à Pulau Buru, dans l'est de l'île de Buru (est), causant la mort de 18 personnes. Les glissements de terrain sont fréquents en Indonésie, particulièrement durant la saison des pluies entre avril et décembre en raison notamment du déboisement dans certaines zones.

APS

## NUCLÉAIRE: SANCTIONS CONTRE L'IRAN

# Ahmedinejad met en garde l'Europe

*Le président iranien Mahmoud Ahmadinejad a mis en garde hier les pays de l'Union européenne contre l'adoption prévue demain de nouvelles sanctions contre l'Iran, en affirmant que Téhéran réagira avec fermeté contre toute action hostile.*

PAR SORAYA HAKIM

Cette décision de sanctions a été prise à Bruxelles à l'occasion de la réunion des ministres des Affaires étrangères pour pousser l'Iran à négocier à nouveau sur son programme nucléaire controversé. Les ambassadeurs des vingt sept pays se sont mis d'accord jeudi passé sur le contenu et les mesures devant entrer en vigueur dès demain mardi.

Elles vont beaucoup plus loin que le nouveau train de sanctions adopté le 9 juin par le Conseil de sécurité de l'ONU, visant à punir Téhéran pour la poursuite de ses activités d'enrichissement d'uranium, derrière lesquelles beaucoup voient les prémisses de l'arme atomique.

Fait nouveau: l'Europe s'attaque cette fois au secteur des industries gazière et pétrolière. Il est prévu d'interdire de nouveaux investissements, l'assistance technique et les transferts de technologies, notamment pour le raffinage et la liquéfaction de gaz. Aussi le président iranien dénonce la guerre psychologique menée contre l'Iran par les Etats-Unis et avertit «que quiconque adoptant des mesures contre la nation iranienne, comme l'inspection de navires iraniens (en haute mer; ndlr) doit savoir que l'Iran réagira avec fermeté face à de tels actes» a rapporté l'AFP. Et d'ajouter : «Quiconque participe au scénario des Etats-Unis (contre l'Iran) sera considéré comme un pays



Le président iranien Mahmoud Ahmadinejad.

hostile (...). L'Iran donnera une réponse ferme à toute menace", a-t-il insisté.

Cependant, l'Agence internationale de l'énergie (AIE) a déjà estimé dans un rapport récent que les sanctions internationales qui vont beaucoup plus loin que le nouveau train de sanctions adopté le 9 juin par le Conseil de sécurité de l'ONU "devraient réduire les très nécessaires importations d'essence et d'autres produits" pétroliers vers l'Iran et "clairement affecter" à plus long terme le développement des industries gazière et pétrolière. L'Iran ne sera pas le seul à souffrir.

Des entreprises européennes aussi seront en retour pénalisées, raison pour laquelle les négociations au sein de l'UE ont été ardues. Outre l'énergie, le secteur iranien du transport de fret, notamment la compagnie maritime IRISL et ses filiales, sera durement frappé, et les contrôles dans les ports européens renforcés. L'UE compte aussi restreindre les possibilités d'échanges commerciaux avec l'Iran en limitant les crédits à l'ex-

portation, étendre l'interdiction d'activité des banques iraniennes et augmenter d'une quarantaine de noms la liste de personnes interdites de visas européens. Principale cible: les Gardiens de la révolution, l'armée idéologique du régime. Les Etats-Unis et l'Australie ont déjà pris des mesures d'une ampleur voisine et le Canada devrait suivre.

Même la Russie, longtemps plus proche de Téhéran que l'Occident, vient de durcir le ton en s'inquiétant du fait que l'Iran est désormais "proche d'avoir le potentiel" pour se doter de l'arme nucléaire. En sévissant ainsi, l'Europe et les pays occidentaux espèrent convaincre Téhéran de revenir avec eux à la table des négociations en vue d'accepter un strict encadrement de son programme nucléaire. L'Iran semble disposé à renouer ce dialogue en septembre.

S. H.

## MALGRÉ LES MENACES DE PYONGYANG

# Manœuvres navales américano-sud-coréennes

Les Etats-Unis et la Corée du Sud ont commencé hier en mer du Japon de grandes manoeuvres navales, mobilisant 8.000 hommes et une vingtaine de bateaux, afin d'adresser un message fort à la Corée du Nord qui a menacé d'une riposte nucléaire. Cet exercice est le premier d'une série de manoeuvres destinées "à adresser un message clair à la Corée du Nord l'informant que son comportement agressif doit cesser", ont déclaré cette semaine le secrétaire américain à la Défense, Robert Gates, et son homologue sud-coréen Kim Tae-Young. La Corée du Sud et les Etats-Unis, s'appuyant sur les résultats d'une enquête internationale, accusent notamment Pyongyang d'avoir coulé un navire de guerre sud-coréen, le Cheonan, le 26 mars près de la frontière maritime intercoréenne en mer Jaune. 46 marins sud-coréens avaient péri. Le régime communiste nord-coréen, soutenu par la Chine, a toujours nié avoir torpillé le navire. Mais cet épisode a ravivé les tensions dans la pénin-

sule, un an après le départ de la Corée du Nord des discussions entre six pays visant à la convaincre de renoncer à ses ambitions nucléaires. Le premier exercice naval mobilisera jusqu'au 28 juillet 8.000 soldats américains et sud-coréens, une vingtaine de navires et sous-marins, dont le porte-avions George Washington, ainsi qu'environ 200 avions. "L'USS George Washington a quitté le port sud-coréen de Busan vers 07h00 hier dimanche (22h00 GMT samedi). Il fait route vers la mer du Japon", a déclaré hier à l'AFP un porte-parole militaire américain. D'autres navires ont quitté Busan et le port proche de Jinhae, et seront rejoints au large de la côte orientale de la péninsule par des éléments de la 7e flotte américaine, selon des responsables de la Défense sud-coréenne. La Corée du Nord, coutumière de ce type d'escalade verbale, a menacé samedi de riposter à ces manoeuvres par une "puissante dissuasion nucléaire" et s'est dit prête à une "guerre sacrée de représailles". "Nous ne sommes pas intéressés par une

guerre des mots", a déclaré de son côté le porte-parole du département d'Etat américain Philip Crowley. "Ce que nous souhaitons de la part de la Corée du Nord, c'est moins de langage provocateur et plus d'actes constructifs". Mercredi, Washington avait annoncé de nouvelles sanctions économiques et financières à l'encontre de la Corée du Nord, déjà sous le coup de nombreuses sanctions internationales depuis ses deux essais nucléaires de 2006 et 2009. L'armée sud-coréenne, qui surveille de près les activités militaires de son voisin dans les régions frontalières, a déclaré n'avoir détecté jusqu'à présent aucun mouvement inhabituel. Mais selon le professeur Yang Moo-Jin, spécialiste de la Corée du Nord à l'université de Séoul, Pyongyang pourrait "soit tenter d'effectuer un troisième essai nucléaire souterrain basé sur son programme fondé sur le plutonium, soit mener une nouvelle expérience de fusion nucléaire dans une démonstration de force".

AFP

## Airbus et Boeing séduisent les loueurs d'avions

Page 14

> Flambée des prix de produits de large consommation

# L'IMPUISSANCE DES MÉCANISMES DE RÉGULATION

Page 12



APRÈS LES CRITIQUES DU PRIVÉ DE LA LFC 2009

Page 13

## LE SECTEUR PUBLIC «PÉNALISÉ» PREND LE RELAIS



VENTE DU RAFALE

## Possibles contrats français en Libye



Page 14

FLAMBÉE DES PRIX DE PRODUITS DE LARGE CONSOMMATION

# L'IMPUISSANCE DES MÉCANISMES DE RÉGULATION

Le poisson est devenu au fil des années un produit de luxe et les bourses moyennes pour ne pas dire une grande majorité des Algériens ne consomment que de petites quantités loin des normes établies par l'OMS. Son prix défie toutes les règles du marché et le rend inaccessible. L'Office national des statistiques (ONS) l'a intégré dans la liste des produits concernés par ce taux d'inflation qui ne fléchit toujours pas.

PAR RYAD EL HADI

Dans sa dernière note, l'Office souligne que l'indice des prix à la consommation durant le premier semestre de l'année en cours a augmenté de 4,62%, alors que le taux d'inflation a atteint 5,4%, en légère hausse par rapport à celui enregistré entre mai 2009 (5,3%) et mai 2010. Cette variation est due essentiellement à la hausse des prix des biens alimentaires, qui ont augmenté de 6,46% par rapport à la même période de l'année 2009, dont les produits agricoles frais (+6,12%) et les produits alimentaires industriels (+6,75%).

Outre les produits sucrés, les viandes rouge et blanche, la hausse des prix a touché aussi les poissons frais avec 16,79%. Et ce n'est pas le consommateur qui contredira cette tendance haussière constatée par l'ONS car la sardine par exemple est cédée à 200 dinars, voire plus dans certains quartiers de la capitale. C'est dire que la mission du secteur qui doit assurer aux citoyens 12 kilos de produits de la mer comme souhaité par l'OMS ou la FAO pour tous les citoyens du monde s'avère très délicate.

Jamais le prix du poisson n'a atteint ces pics comme ces dernières années.

Pourtant dans les différents programmes du gouvernement des aides sous forme de bonification de taxes notamment sont accordées pour l'acquisition de matériels.

Rien n'indique en tout cas un retour de bénéfice pour le simple citoyen de tous ces soutiens de l'Etat.

Le marché du poisson est loin d'être régulé, bien au contraire la loi de la spéculation et le monopole sont les seuls critères qui le régissent.

**Des explications qui font perdre le Nord**

Pour les simples commerçants la seule explication qui tienne la route pour eux est le manque de produits. En d'autres termes, c'est le principe de l'offre et la demande qui définit les prix. Mais ce refrain est souvent chanté par les pêcheurs et c'est le même qui revient et si l'on tient compte de cette dérobade on pourrait conclure que sur toute l'année le poisson se fait rare.

Mais les experts, ceux qui ne sont pas concernés bien évidemment par ce commerce, disent et cela depuis des années que le poisson meurt de vieillesse chez nous. Est-ce à dire que les moyens ne sont pas disponibles pour effectuer des prises qui alimenteront suffisamment le marché national ? Pour les professionnels ce volet influe effectivement sur les prix et les quantités.



Un produit devenu inaccessible pour la majorité des familles.

« La sardine est cédée à 200 dinars, voire plus dans certains quartiers de la capitale. C'est dire que la mission du secteur devant assurer aux citoyens 12 kilos de produits de la mer comme souhaité par l'OMS ou la FAO pour tous les citoyens du monde est plutôt délicate pour ne pas dire impossible. »

Mais ça n'explique pas tout. Au marché du poisson comme dans les autres marchés, la spéculation bat son plein.

Au marché de gros par exemple, la vente à la criée est « prohibée » par les commerçants qui ont pignon sur rue alors que cette pratique est monnaie courante à travers le monde.

A Bouharoun, dans la wilaya de Tipaza par exemple, réputé pourtant pour être le point de chute de la majorité des pêcheurs, la vente se fait en catimini, de « bouche à oreille ».

Une façon de faire qui renseigne sur les intentions des commerçants dont le seul objectif est de faire des gros bénéfices en quelques heures.

C'est aussi une forme de monopole qui ne dit pas son nom car c'est eux qui dictent par la suite leur loi sur toute la chaîne de commercialisation.

## Soutien de l'Etat et flambée des prix

La production halieutique reste, selon les estimations des professionnels insuffisantes pour rendre le poisson accessible à tout le monde. La pêche en mer est de 220.000 tonnes, ce qui est considéré comme le maximum pour notre pays.

Une explication loin d'être partagée par d'autres experts qui disent au contraire que l'Algérie n'exploite pas assez ses ressources. C'est le cas par exemple de la pêche du thon qui était entre les mains de thoniers étrangers avant qu'elle ne soit réglementée suite au scandale au large de Annaba où des armateurs turcs et ex-responsables du ministère de la Pêche ont été condamnés récemment.

L'Algérie ne dispose pas donc de moyens modernes et ce sont les étrangers qui en tiraient profit.

Pourtant des mesures d'encouragement ont été accordées aux pêcheurs et aux investisseurs.

Il s'agit entre autres d'exonérations fiscales accordées aux marins pêcheurs, patrons pêcheurs, armateurs et exploitants de petits métiers dans le cadre du régime général.

D'autres incitations sont également octroyées aux promoteurs d'activités ou de projets lorsqu'ils sont éligibles à l'aide des organismes comme l'Agence nationale de soutien à l'emploi de jeunes (ANSEJ), la Caisse nationale d'assurance chômage (CNAC), l'Agence nationale de soutien aux micro-crédits.

Des facilitations en vue de booster le secteur et répondre à la forte demande. Mais le résultat tarde, il faut le dire à voir le jour.

De même pour les autres produits dont l'ONS fait état d'une hausse vertigineuse des prix ces derniers mois. Le ministère du Commerce entend, d'ailleurs, plancher sur cette question de manière à trouver les solutions adéquates.

## Benbada propose une structure des prix

La régulation paraît complexe au point que depuis des années on tente de trouver le mécanisme qui ferait respecter les marges bénéficiaires tout en assurant l'approvisionnement de façon régulière en produits de large consommation.

Pour sa première rencontre avec les producteurs privés, le ministre du Commerce a dressé un état des lieux peu reluisant. Ainsi dans son discours, le mot spéculation est revenu comme pour rappeler que le marché est loin de trouver son équilibre. Une pratique qu'il promet de combattre, mais pas avant d'instaurer des mécanismes nouveaux auxquels doivent adhérer les producteurs privés. Sans trop s'étaler sur ses projets, il annonce la mise en place d'une « structure des prix ». Il s'agit de « coûts de production » qui varient en fonction des intrants, le prix de revient et les charges. En clair, arriver à travailler dans la transparence en donnant tous les indicateurs sur le processus de production.

Mais on ne sait pas encore si cet outil d'appréciation, qui en est au stade de la réflexion, est à même de réguler le marché car tout dépendra de l'implication des producteurs d'une part et des moyens de contrôle d'autre part.

La mission de service public que doivent jouer les opérateurs privés, comme le souhaite le ministre Benbada ne saurait être efficace si ces mêmes opérateurs ne jouent pas le jeu.

L'esprit dans lequel est confiné le marché national, celui du gain facile, a fait beaucoup de mal aux consommateurs. Un seul indice le prouve, on a rarement vu le prix d'un produit importé baisser sur le marché local lorsque sa valeur chute sur le marché international, le contraire est souvent arrivé, c'est même devenu une règle et un justificatif pour faire fructifier les gains.

R.E.H

APRÈS LES CRITIQUES DU PRIVÉ CONTRE LA LFC 2009

# LE SECTEUR PUBLIC «PÉNALISÉ» PREND LE RELAIS

La liste des mécontents au sujet des dispositions de la loi de finances complémentaire 2009 s'allonge au fil des mois. Certains aspects de cette loi sont contestés et bien plus ils sont jugés comme étant un frein au développement et à la pérennité des activités des entreprises ; La semaine écoulée a vu la montée au créneau de responsables d'entreprises et d'organismes publics qui se disent pénalisés, pour ne pas dire asphyxiés par la LFC qui ferme la porte à l'acquisition de matériels et d'intrants indispensables pour la production nationale.

PAR RYAD EL HADI

Une année, jour pour jour, la loi qui se trouve ainsi au centre des débats même si son objectif essentiel est de réduire les importations et assurer une traçabilité des produits est aussi assimilée à des pratiques bureaucratiques qui n'arrangent pas l'épanouissement de l'outil de production national. Interpellé sur cette question, le ministre des Finances Karim Djoudi, n'a pas exclu d'apporter quelques ajustements dans le cadre de la loi de finances complémentaire 2010. Mais la réponse des opérateurs économiques ne s'est pas fait attendre, en réitérant leurs appréhensions. Le fait marquant dans ce dossier, c'est la voix du secteur public qui rejoint celle du privé, premier à avoir décoché des piques à l'adresse du gouvernement pour le maintien de ces dispositions. Tour à tour, le Dg de la SNTF, relayé par le P-dg d'Air Algérie et le directeur de la recherche scientifique au ministère de l'Enseignement supérieur, ont tous évoqués des difficultés à s'approvisionner en pièces de rechange pour les deux sociétés et de pièces neuves acquises pour la fabrication de matériels technologique pour le secteur de la recherche scientifique. « Des blocages et des lourdeurs bureaucratiques », voilà en quoi se résume les plaintes de ces responsables. Ces trois exemples ne sont qu'un échantillon de ce qu'endure en réalité comme difficultés tout le secteur industriel public et privé depuis une année.

## Air Algérie et la SNTF dans la même tourmente

En ouvrant le bal des critiques de la LFC, le directeur général de la Société de transport ferroviaire a mis en avant toutes les péripéties rencontrées par sa société à s'approvisionner en pièces de rechange. Des difficultés financières qui trouvent leur origine dans l'absence de lignes de crédits chez les banques qui ne font qu'appliquer les dispositions de la loi de finances complémentaires. Car c'est ce volet qui pose énormément de problèmes aux entreprises, contraintes de réduire de manière drastique leur activité. Pour la SNTF c'est le parc locomotive qui en subit les conséquences avec 65% de voitures immobilisées faute de pièces de rechange. La même situation est vécue aujourd'hui par la compagnie nationale aérienne Air Algérie. « Nous faisons face actuellement à un problème crucial, celui du manque de la pièce de rechange pour les appareils en panne et c'est à cause des mesures de la LFC 2009 qui exige entre autre la lettre de crédit », a déclaré la semaine dernière le P-dg d'Air Algérie Abdelwahid Bouabdellah. Comme la SNTF, Air Algérie regarde impuissante ses avions cloués au sol. Cette même compagnie a pourtant grandement besoin de ces appareils pour renflouer sa flotte notamment en cette période estivale où la demande est très forte. Du coup ce sont ses gains qui baissent laissant aussi le champ



Karim Djoudi, ministre du Commerce.w

« Tour à tour, le DG de la SNTF, relayé par le P-dg d'Air Algérie et le directeur de la recherche scientifique au ministère de l'Enseignement supérieur, ont évoqués les difficultés rencontrées pour l'approvisionnement en pièces de rechange pour les deux sociétés et de pièces neuves pour la fabrication de matériels technologique pour le secteur de la recherche scientifique »

libre aux autres compagnies très concurrentielles déjà en matière de prix et de prestations. Cette situation pénalise évidemment la compagnie qui doit faire face au retard car le « remplacement des appareils en panne prend ainsi plus de temps que prévu ». Air Algérie tout comme la SNTF lancent ainsi un appel au gouvernement afin d'alléger les procédures en vigueur. Le premier responsable de la compagnie aérienne dit avoir saisi le gouvernement sur cette question. Le secteur de la recherche scientifique n'est pas en reste et des chercheurs attendent depuis des mois un signe pour la reprise du travail. En cause, comme l'a souligné son directeur général Abdelhafid Aoureg, le blocage au niveau des Douanes algériennes qui détient à leur niveau des pièces de grande valeur pour des projets scientifiques. Des années de travail et de recherche se trouvent ainsi otage d'une situation quelque peu ubuesque. « Nous sommes confrontés à des problèmes de logistique et des pièces destinées à la fabrication de produits de haute technologie qui sont actuellement en dormance au niveau des douanes », a affirmé ce responsable. Des projets comme le laser algérien et

les panneaux photovoltaïques devaient être exposés le mois de juin dernier, mais rien n'est fait faute de ces pièces. Des pièces acquises en devises et qui pourraient être inutiles car « périmées ». La situation dure depuis quatre mois et aucune solution n'est envisagée, du moins pour le moment. Réguler les importations, certes est un objectif qu'il faudrait atteindre mais pas au détriment de certains secteurs qui peuvent demain apporter une valeur ajoutée à l'économie nationale. La mise en place d'un couloir vert pour ce genre de produits importés est plus que recommandés aujourd'hui car il y va de la survie et de la pérennité de certaines activités à ne pas assimiler avec le commerce et le gain. La balle est dans le camp du gouvernement qui a annoncé la reconduction de ces mesures avec quelques ajustements notamment le credoc ou la lettre de crédit, la plus décriée de ces mesures.

## La réponse de Karim Djoudi

Les exemples cités donnent un aperçu sur l'activité industrielle qui fait face à un véritable dilemme : dépendance de l'extérieur en matière d'intrants et difficultés à y accéder en raison du dispositif mis en place. Ainsi le premier argentier du pays annonce le maintien de la démarche engagée par le gouvernement depuis 2008 et la loi de finances complémentaire 2010 ne dérogera pas à la règle à quelques exceptions près. Pour le ministre des Finances « cette loi consacre, notamment, la préférence nationale comme ça a été traduit par le nouveau code des marchés publics et le développement de l'outil de production nationale en vue de pouvoir substituer l'économie des revenus pétroliers ». Et qu'en est-il du credoc ? Le ministre a tenu à souligner que le crédit documentaire (credoc) « restera le mode unique de financement des importations ». Cependant, le nouveau texte accordera une concession aux opérateurs via l'assouplissement du transfert libre de fonds à hauteur de 150 mille dinars qui sera revu à la hausse. Pour l'heure c'est la seule réponse du ministre en charge d'élaborer la LFC 2010. Les opérateurs privés et publics en demandant plus, mais ils estiment qu'il faudrait attendre l'application de cette nouvelle disposition pour voir si le résultat escompté suivra.

R.E.H

## CRISE FINANCIÈRE

## 1,7 milliard de bonus inappropriés



Ph./D.R.

Verser des bonus en pleine crise financière alors que l'Etat vient de vous renflouer? Inapproprié, selon le «superviseur spécial» chargé de contrôler la paye de plusieurs établissements financiers aux Etats-Unis. Dix-sept groupes américains aidés par l'Etat ont ainsi versé des primes ou bonus pour environ 1,7 milliard de dollars entre octobre 2008 et février 2009. «C'était inapproprié. Cela n'était pas illégal, ils n'ont violé aucune règle, mais c'était une erreur de jugement», a déclaré Kenneth Feinberg vendredi lors d'une conférence de presse. Bénéficiaires du plan de sauvetage Cette liste comporte les plus grands noms de la Finance américaine, comme American Express, l'assureur AIG, et les banques Bank of America, Citigroup, JPMorgan Chase, Morgan Stanley, Bank of New York Mellon, Goldman Sachs, US Bancorp et Wells Fargo. Tous ont fait partie des principaux bénéficiaires du plan de sauvetage du système financier, lancé en octobre 2008 par l'administration américaine.

## 102 banques ont fait faillite aux Etats-Unis



Ph./D.R.

Six banques américaines ont été déclarées vendredi en faillite par les autorités de régulation, portant à 102 le nombre d'établissements dans cette situation aux Etats-Unis depuis le début de l'année. En 2009, la barre des cent banques en faillite n'avait été atteinte qu'en octobre. Les banques concernées par l'annonce de vendredi sont la Sterling Bank de Lantana (Floride), la Crescent Bank and Trust Company de Jasper (Georgie), la Williamsburg First National Bank de Kingstree, (Caroline du Sud), la Thunder Bank de Sylvan Grove (Kansas), la Community Security Bank de New Prague (Minnesota) et la Southwest USA Bank de Las Vegas (Nevada), a indiqué l'autorité de garantie des dépôts, la FDIC. La plus grande des six, la Crescent Bank and Trust, dispose de onze agences et d'environ 1,01 milliard de dollars d'actifs. Ses dépôts atteignent 965,7 millions de dollars. Selon la FDIC, qui garantit les dépôts individuels à hauteur de 250.000 dollars, ces six faillites vont coûter environ 394 millions de dollars supplémentaires à son fonds d'indemnisation.

## COMPAGNIES AÉRIENNES

## Airbus et Boeing séduisent les loueurs d'avions

Les compagnies spécialisées dans la location d'avions, qui contrôlent 30 % de la flotte mondiale, viennent de passer des commandes pour 25 milliards de dollars.

Les compagnies aériennes retrouvent la forme, pour le plus grand bonheur d'Airbus et de Boeing. Les deux rivaux ont annoncé cette semaine la vente de plus de 500 avions, pour plus de 55 milliards de dollars, lors du salon de Farnborough dans la banlieue de Londres, qui ferme ses portes dimanche. Airbus a dévoilé des commandes et des protocoles d'accord pour 255 appareils valant 28 milliards de dollars. Boeing a, quant à lui, vendu 249 avions pour environ 27 milliards de dollars.

«La récession est terminée. Les liquidités sont de retour, le trafic est de retour, la croissance économique est de retour», a assuré John Leahy, le directeur des ventes d'Airbus. Thomas Enders, président d'Airbus, a déclaré que le constructeur européen révisait à la hausse ses objectifs commerciaux. Il prévoit de vendre 400 appareils cette année, contre 300 auparavant. Boeing a, lui aussi, de plus grandes ambitions commerciales pour cette année.

«Cela a été un très bon salon pour nous et pour l'ensemble de l'industrie, après une crise très grave», a affirmé Horacio Aragonés Forjaz, l'un des dirigeants, d'Embraer le constructeur brésilien de jets régionaux. Le troisième constructeur mondial derrière Airbus et Boeing a engrangé 7,9 milliards de dollars de commandes.

Cette bonne santé s'explique par le dynamisme des compagnies d'Asie et du



Ph./D.R.

Embellie appréciable pour les compagnies aériennes.

Moyen-Orient, et surtout par l'optimisme des loueurs d'avions. Véritables baromètres du trafic aérien, ces sociétés, qui contrôlent environ 30% de la flotte mondiale, achètent des appareils pour les louer à des compagnies aériennes. Elles sont les premières clientes d'Airbus et Boeing.

À elles seules, elles ont passé pour plus de 25 milliards de dollars de commandes. «Le fait qu'elles soient de retour montre que le marché se redresse», observe John Leahy, qui a vendu environ 8.500 Airbus depuis 1994, année où il a été nommé à la tête des équipes commerciales du constructeur européen.

## Nouveaux acteurs chinois

L'Américain Steven Udvar-Hazy, le pionnier du secteur, qui vient de fonder sa société, ALC, a commandé à lui seul plus de 150 avions chez Airbus, Boeing, Embraer et ATR, pour environ 10 mil-

liards de dollars. Numéro un mondial du secteur avec plus de 1.400 avions, GE Capital Aviation, filiale de General Electric, a acheté une centaine d'appareils pour 7,5 milliards de dollars. Un nouveau venu, l'irlandais Avolon, qui a pour actionnaire les fonds Oak Hill Capital, CVC et Cinven, a, lui aussi, réalisé des achats. Tout comme RBS Aviation Capital, filiale de la banque britannique RBS.

Secteur très rentable, la location d'avions n'attire pas seulement les investisseurs anglo-saxons. Les Chinois sont actifs avec BOC Aviation, une filiale de la Banque de Chine, l'un des géants financiers chinois. La compagnie, basée à Singapour, possède 131 avions et travaille notamment avec Air France, Cathay Pacifique et Southwest Airlines.

R. E.

## VENTES DU RAFALE

## Possibles contrats français en Libye



Ph./D.R.

Dassault Aviation, Thales et le fabricant de missiles MBDA, filiale de BAE Systems, EADS et Finmeccanica, négocieraient toujours une vente du Rafale à la Libye, parmi d'autres contrats de défense aérienne.

Ces groupes sont à Tripoli depuis deux semaines pour négocier avec le patron des achats d'armement libyen, le général Abdurahman Ali Alsead, écrit le

quotidien économique français La Tribune, citant plusieurs sources concordantes.

Un système de défense anti-aérienne non armé serait également en négociation, tout comme un projet de modernisation de la marine libyenne, précise La Tribune. Les négociations pourraient déboucher sur la signature d'un contrat avant le 11 août, mais le calendrier reste

très imprévisible, explique le quotidien.

Personne n'était joignable dans l'immédiat chez Dassault Aviation pour commenter ces informations. L'achat de Rafale par la Libye, évoqué lors de la visite de Mouamar Kadhafi à Paris, en décembre 2007, ne s'est pour l'instant pas concrétisé. Le Rafale est un avion de combat qui a peiné à s'exporter ces dernières années. Sur le marché international, le Rafale doit notamment faire face à la concurrence du F-18 de Boeing, du Gripen du Suédois Saab et de l'Eurofighter, construit par la Grande Bretagne, l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne.

Le ministre de la Défense français Hervé Morin a indiqué à la mi-juin que la vente des 60 avions de combats Rafale aux Emirats arabes unis était en cours de finalisation.

La France espère également remporter une victoire au Brésil en plaçant 36 avions de combat Rafale, Brasilia devant se prononcer d'ici fin juillet sur un appel d'offres de renouvellement de sa flotte d'avions de combat.

R. E.

LE CHANTEUR HAMIDOU DE RETOUR

# Pour ressusciter El Bahdja

Le premier rappeur algérien, dont les débuts en 1985 sont associés à « Seroual loubia », capitalise déjà, mine de rien, 25 ans de carrière musicale. Ses débuts remontent à cette époque où certaines chaînes de radio le boudaient parce que l'artiste incarnait l'écart par rapport à la norme.

PAR LARBI GRAÏNE

Le chanteur Hamidou, de son vrai nom Ahmed Takdjout, donnera jeudi prochain rendez-vous à ses fans au Complexe culturel Laâdi Flici du Théâtre de verdure à Alger pour une soirée hawzie à partir de 21 h. Le premier rappeur algérien, dont les débuts en 1985 sont associés à « Seroual loubia », capitalise déjà, mine de rien, 25 ans de carrière musicale. Ses débuts remontent à cette époque où certaines chaînes de radio le boudaient parce que l'artiste incarnait l'écart par rapport à la norme. Les jeunes, cependant, avaient été séduits par « Seroual loubia » qui a été classée quatrième dans le hit-parade algérien. La chanson a pu ainsi révéler le chanteur au public. En 1985, le cinéaste Moussa Haddad réalise "Jawla Fileil" le premier clip rap algérien en filmant la prestation de Hamidou âgé alors de 17 ans.

A l'époque, l'enfant d'El Mouradia (il est né en 1966) fréquentait le Conservatoire d'Alger où il s'initiait aux noubas classiques de l'arabo-andalou. Cette fidélité au terroir ne l'a pas empêché cependant d'être un « branché ».

## A quelque chose malheur est bon

Les années noires l'ont incité à quitter momentanément le cocon artistique algérois. Le voici embarqué en 1997 avec le groupe *Nomads* dans une expérience internationale avec la télévision française TF1. *Nomads* s'occupant de réaliser de grandes émissions de variétés pour cette chaîne de télé. Le groupe fait le tour du



Ahmed Takdjout, alias Hamidou.

PH/D.R.

monde, la tournée qui s'est étalée jusqu'à 2001 a permis à Hamidou de se frotter aux stars du show business à l'image de Carde Frédérique, Céline Dion, Patrick Fiori et Yannick Noah. *Nomads* signe l'album "Better World" ainsi que le single *Yakalelo* diffusé 300 fois sur TF1. L'album est consacré Disque d'Or et le single Disque de Diamant avec plus d'un million d'exemplaires vendus. Même le cinéma le tente, il campe le rôle principal dans le film "Le Passager" un film sorti en 1987 et qui raconte une histoire d'amour à l'algérienne.

Hamidou, chanteur novateur s'il en est, n'hésite pourtant pas à recourir aux reprises des anciennes chansons du répertoire algérien parce qu'il ne conçoit pas de travail artistique sans promotion et revalorisation de la musique traditionnelle. A coup sûr, dans un cadre familial, le public sera gratifié de chansons très populaires telles que « Zine ali Kahoua Oua Latai (le café et le thé) » « Rayha ouin » et andalouses telles que « Ma naârefch wana s'ghier ». De toute façon, l'artiste a dans son répertoire aussi bien des chansons de Cheikh Amokrane que de Matoub Lounes. S'il a touché à tout, tout en cultivant l'image

d'un artiste de musique moderne, Hamidou va attacher une attention particulière au genre hawzi en particulier et à l'andalou en général. Ce qui atteste d'un enracinement profond et quasi culturel dans l'univers musical de l'enfance et des parents. Sa première soirée, il l'aurait faite en 1975, à l'âge de huit ans à l'occasion de la naissance de son unique sœur avec le regretté chanteur chaâbi Brahim Kechabtia. Il s'illustrera déjà à 15 ans avec *El-Fakhardjia* lors des concerts qu'avait donnés cette association en interprétant avec brio des istikhbarat (préludes) si caractéristiques de la nouba andalouse. L'influence de sa formation musicale pendant son adolescence au sein de l'ensemble musical andalou *El Fakhardjia* rebondit et imprènera désormais de plus en plus ses chansons. Hamidou puisera dans la tradition des Algérois originaires de Kabylie qui comme Mohamed El Anka, le maître de la musique chaâbi avaient fécondé et développé le genre andalou. En 1994 il signera "Thamaghra Kheloudja" (la fête de Kheloudja) un opus entièrement chanté en kabyle. La soirée promet donc une balade à travers l'Alger d'antan à même de ressusciter El Bahdja.

L. G.

SLIMANE BENAÏSSA À LA SALLE ATLAS

## "Le conseil de discipline"

La pièce de théâtre "Le conseil de discipline", écrite et mise en scène par Slimane Benaïssa, a été présentée samedi soir à la salle Atlas d'Alger. Regroupant des comédiens de l'ancienne génération du 4ème art algérien, comme Mohamed Remas, Mustapha Ayad, Djamel Bounéb, Arselane, Brahim Chergui et Slimane Benaïssa lui-même, les faits de la pièce de théâtre se sont déroulés dans un décor figé, simple et sombre, marqué par une imposante carcasse d'une jeep de l'armée coloniale française, sur laquelle était écrit "vive le FLN". La scène se passe en Algérie en mai 1959. Une rixe entre deux lycéens, l'un algérien (Atmour) et l'autre français (Jacomino), oblige le proviseur à réunir six profes-

seurs, d'origine, de confession et de tendance politique différentes. Le but de la réunion était de trouver une solution "juste" et "objective" à la situation qui risquait de tourner au vinaigre et prendre de l'ampleur.

Un climat tendu s'impose entre les cinq professeurs car chacun d'eux apportait au proviseur des arguments reflétant ses propres convictions politiques. Le professeur de français, Sultanat, un pied noir d'origine maltaise et celui de l'ajustage, un français de confession juive, qui ne cessaient de tenir des propos hostiles aux Arabes, aux Musulmans et au combat légitime du peuple algérien contre la colonisation française, étaient catégoriques dans leurs discours. Ils défendaient coûte

que coûte Jacomino et cherchaient par tous les moyens de lui donner raison et de l'innocenter, pourtant c'était lui qui a blessé Atmour d'un coup de couteau.

Les autres professeurs, Tahar (prof de mathématique algérien, joué par Slimane Benaïssa), Mauzer, (prof de mécanique de nationalité française, mais d'origine allemande) et Billard (prof d'histoire et de géographie, français communiste), essayaient d'être objectifs dans l'analyse de l'incident, mais ils dénonçaient le colonialisme et sa machine infernale à l'encontre du peuple algérien, qui ne revendiquait que son droit légitime à la liberté. Chacun cherchait à convaincre le proviseur de son point de vue. Le débat devient chaud et continue sans

aboutir à une conclusion finale. En effet, parler de la bagarre entre les deux lycéens découlait toujours vers une discussion sur la question du peuple algérien. L'unique moyen pour arriver à une solution était de poursuivre la guerre, ou plutôt à la révolution, c'est ce qu'a laissé entendre la fin de la pièce. Les répliques entre les personnages étaient fortes en sens et pleines de métaphores et de symboles qui brossaient un tableau noir sur la vie que menait le peuple algérien pendant l'époque coloniale mais reflétaient en même temps, son courage, sa bravoure, son éveil et son amour de la patrie, une patrie à laquelle, il était prêt à sacrifier sa vie en toute fierté et détermination.

APS

## FESTIVAL DU THÉÂTRE POUR ENFANTS

### Ath Yahia Moussa au rendez-vous

Les enfants de la commune historique d'Ath Yahia Moussa étaient au rendez vous, du 20 au 24 de ce mois, à la maison de jeunes Frères Cherchar avec la troisième édition du festival du théâtre pour enfants. Après les deux éditions précédentes en 2007 et 2008 et une absence pendant une année faute de manque de moyens financiers, l'association culturelle «Thighri», l'initiatrice du festival, et en partenariat avec l'association «Amezruy», ont offert aux enfants, durant quatre jours, un espace d'expression, d'épanouissement et d'éveil. Des pièces théâtrales, des spectacles de clowns, de la magie, des projections vidéo et des ateliers pour enfants animés par des intervenants de la Ligue de prévention et de sauvegarde de la jeunesse et de l'Enfance de Tizi Ouzou, étaient au programme de cette édition. Après l'ouverture du festival mardi dernier à la maison de jeunes en présence des autorités locales, les enfants venus des villages Ath Atallah, Sidi-Ali Bounab, Tizra Aissa et d'autres coins d'Ath Yahia Moussa, ont découvert « amzgun », le quatrième art, avec onze spectacles présentés par des professionnels et des amateurs de théâtre venus de Béjaïa, Boumerdes et de Tizi Ouzou, à l'instar du Théâtre régional de Tizi Ouzou, la troupe théâtrale de la maison de la culture de Boumerdes, Mario Tizi, et Thamurth n'Tirga. Cette rencontre a offert aux enfants un espace d'expression, d'épanouissement et d'éveil, et en l'attente d'avoir un soutien, surtout avec le manque de subventions, afin de donner une dimension nationale à cet événement pour qu'il soit une tradition dans l'agenda des rendez-vous culturels habituels de la région. Ce festival est une action à encourager rien que pour le bonheur des enfants.

C. P.

## FESTIVAL DE "LA LECTURE EN FÊTE"

### Engouement chez les enfants

La première édition du festival de la "Lecture en fête", qui se tient à la place Kettani à Bab El-Oued (Alger), a vu la présence massive d'enfants passionnés par la lecture et les activités culturelles. Selon les organisateurs, quelque 500 enfants participent quotidiennement aux différentes activités et ateliers programmés dans cette édition qui se tient du 15 au 30 juillet. Dédié aux enfants âgés de 6 à 13 ans, ce festival vise à "encourager l'enfant à la lecture compte tenu de son rôle crucial dans le développement de sa personnalité", estiment les organisateurs. Tous les moyens humains et matériels ont été mobilisés en vue de réussir ce festival culturel, à savoir des bibliobus transportant mille livres traitant de la science, l'histoire, la religion et des livres de fiction à travers des bibliobus. Les enfants ont bénéficié en outre d'un bon encadrement dans la plupart des ateliers. Institutionnalisé cette année, ce festival est organisé simultanément dans les wilayas de Blida, Bouira, Boumerdes, Tipaza, Tizi-Ouzou et Alger.

APS

CAN-2010 HANDBALL (CADETS-U19) : 1<sup>ÈRE</sup> JOURNÉE

## Victoire de l'Algérie devant le Maroc 25-19

La sélection nationale algérienne des cadets de handball (U19) a battu son homologue marocaine par 25-19, en match comptant pour la 1<sup>ère</sup> journée du 17<sup>e</sup> championnat d'Afrique des nations (Groupe C), disputé dimanche à Libreville (Gabon).

La formation algérienne dirigée par Redouane Aouachria, pratiquement assurée de la qualification au 2<sup>e</sup> tour, rencontrera lundi, le Congo, avec l'espoir de terminer en tête du classement en prévision de la suite de



Les Algériens ont pratiquement assuré leur passage au 2<sup>e</sup> tour.

la compétition. La 17<sup>e</sup> édition voit la participation d'autres pays à savoir l'Égypte, la Côte

d'Ivoire et le Gabon (groupe A), la Tunisie, le Cameroun et l'Angola (groupe B). Après le premier tour prévu du 24 au 26 juillet, les deux premières équipes au classement de chaque groupe se qualifieront au tour principal (second tour). Lors du second tour qui débutera le 27 juillet, les deux premiers de chacun des trois groupes, formeront deux poules de trois formations chacune.

Les vainqueurs de chaque poule animeront la finale, les seconds joueront pour la 3<sup>e</sup> place. Les trois premières sélections au classement final seront qualifiées au Mondial-2011 en Argentine.

APS

CONSEIL JURIDIQUE DE FIBA AFRIQUE

## L'Algérien Hamou Benchemam élu président

L'Algérien Hamou Benchemam est nommé nouveau président du Conseil juridique de FIBA Afrique à l'issue du 15<sup>e</sup> Congrès de FIBA Afrique, a annoncé l'instance dirigeante du basket-ball africain. Benchemam dirige actuellement le directoire de la fédération algérienne de basket-ball suite à la démission le 5 mai dernier du président de la FABB, M. Chachoua Boualem. De son côté, l'Ivoirien Aphonse Bilé a été reconduit pour un nouveau mandat de quatre ans à son poste de Secrétaire Général de FIBA Afrique. Le 15<sup>e</sup> congrès de FIBA Afrique a également élu le nouveau bureau central et les autres organes qui vont diriger le basket-ball africain pour les quatre prochaines années. Le

Tunisien Abderraouf Menjour devient président de la commission technique, remplaçant ainsi Larguet Boujemaa Jdaini qui prend sa retraite et devient président d'honneur. Fodé Amara Condé de la Guinée, ancien président de la commission du basket féminin et des jeunes, change aussi de commission et devient président de la commission des compétitions.

L'Égyptien Abdelhamid Massoud a été reconduit en tant que trésorier, de même qu'Adel Tooma au poste de secrétaire général adjoint. Le ministre des Sports du Mali, Hamane Niang a conservé sa place dans le bureau central en tant que président du conseil des finances.

EQUITATION - SAUT D'OBSTACLES

## Mohamed Guemen (Aïn Defla) remporte le grand prix du CSO

Le grand prix du concours régional de saut d'obstacles (CSO), clôturé samedi sur le parcours du Nadi Chaabi Forsane de Annaba, a été remporté par Mohamed Guemen de Aïn Defla, devant ses coéquipiers Abdelkrim Tabouche et Aymen Zoubiri.

Les cavaliers du Nadi Chaabi Forsane de Annaba, âgés entre 10 et 18 ans, se sont illustrés, quant à eux, dans l'épreuve de formation non officielle en remportant les trois premières places dans ces joutes sportives.

S'agissant de l'épreuve d'initiation programmée dans ce CSO, elle a été remportée par un cavalier du club équestre de la wilaya de Skikda à l'issue d'un tirage au sort avec cinq concurrents classés ex-aequo. Ce CSO qui a vu la participation de 17 cavaliers de clubs des wilaya d'Annaba, de Constantine, de Skikda et d'Aïn Defla, a été d'un niveau "relevé", a estimé le président du Nadi Chaabi Forsane d'Annaba, M. Hacene Mechouk, faisant part, à ce propos, de l'engagement des jeunes pour la pratique du sport équestre.

APS

FOOT - TOURNOI DE L'UNAF (-17 ANS) ALGÉRIE 0 MAROC 0

# UN NUL ET DES REGRETS

L'équipe nationale de football des moins de 17 ans face à son homologue marocaine au stade de la Soukra n'a pas réussi à marquer et le match s'est terminé sur le score de zéro partout. Cette rencontre entre dans le cadre de la première journée de la Coupe de l'Union nord-africaine de football (UNAF) qui se tient du 24 au 30 du mois en cours à Tunis.

PAR SHIRAZ BENOMAR

Les Verts ont ainsi raté leur première sortie face aux Marocains. Leur second match sera contre le Mali, le 28 juillet, à Mannouba alors que la finale et les matches de classement se tiendront le 30 juillet.

Le second match de la journée a vu la victoire de la Guinée sur l'équipe du Bahreïn par trois buts à un (3-1). Les buts ont été inscrits par Ibrahima Keita (34'), Bangoura Camara (55') et Abdoulaye Camara (80') pour la Guinée et par Ali Asfour (65') pour le Bahreïn.

Le tournoi de l'UNAF a vu la participation de l'Algérie, du Maroc et de la Tunisie (pays organisateur). La Guinée, le Mali ainsi que le Bahreïn sont également invités de ce tournoi, dont les participants sont répartis sur deux poules. La première poule est constituée de la Guinée, du Bahreïn et de la Tunisie alors que la seconde poule accueille l'Algérie, le Maroc et le Mali. Le premier de chaque groupe se qualifiera pour la finale qui se



Les -17 ans algériens préparent le 9e championnat d'Afrique des nations.

PH/D.R.

jouera à Mannouba le 30 juillet 2010 à 17h15, les deuxièmes s'affronteront pour la 3e place à Soliman le 30 juillet 2010 à 16h, alors que les troisièmes joueront pour la 5e place à Mannouba le 30 de ce mois à 15h15. Notre sélection nationale des moins de 17 ans s'est classée à la dernière place au tournoi de l'Union nord-africaine de football (Unaf) en 2009 après sa défaite face à aux Tunisiens aux tirs au but 4-2 (1-1) au terme du temps réglementaire. L'équipe algérienne, sous la houlette de Othmane Ibrir, a raté en quelque sorte son entrée en lice. Elle doit tout faire pour se rattraper et faire un meilleur résultat pour la suite de son parcours. Ce tournoi s'inscrit, en outre, dans le cadre de la préparation de l'équipe algérienne en vue de sa confrontation contre son homologue gabonaise pour le compte du premier tour des éliminatoires du 9e Championnat d'Afrique des nations, CAN-2011, dont la phase finale se tiendra au Rwanda. L'équipe algérienne se

déplacera à Libreville pour jouer le match aller prévu les 27, 28 et 29 août prochain, avant d'accueillir le Gabon à Alger pour le match retour les 10, 11 et 12 septembre 2010.

S. B.

## RÉSULTATS

Kalaa Sghira : Guinée- Bahreïn : 3-1  
Soukra : Algérie- Maroc : 0-0

Programme du tournoi de l'Unaf des U17 en heure algérienne  
Aujourd'hui à 16h  
A Korba : Tunisie- Guinée  
A Soliman : Maroc- Mali  
28 juillet 2010 à 16h  
A Soukra : Bahreïn- Tunisie  
A Mannouba : Mali- Algérie  
30 juillet 2010 à 15h  
À Soliman pour les 5e et 6e places  
A 14h15 à Mannouba pour les 3e et 4e places  
A 16h15 à Mannouba Finale.

## Abou Rida souligne l'importance des championnats de l'UNAF



Le chargé d'affaires du président de la Fédération égyptienne de football (EFA), Hani Abou Rida a souligné l'importance de l'Union nord-africaine (UNAF), dont les championnats sont accrédités et ont un impact sur les qualifications des clubs et équipes égyptiennes, contrairement à l'Union arabe de football (UAF). Dans son numéro paru samedi, le quotidien Achourouq el Misri a indiqué que Hani Abou Rida avait décidé de reprendre ses activités au sein de l'UNAF, après le retrait de l'ex-président de la Fédération, démis de ses fonctions, Samir Zaher. Abou Rida a décidé de prendre en charge les activités de l'EFA au sein de l'UNAF, présidée par Mohamed Raouraoua, président de la Fédération algérienne de football (FAF), dans "le souci d'un retour des relations entre l'Algérie et l'Egypte (dans ce domaine) à ce qu'elles étaient avant les matchs de qualification au Mondial". Il a, par ailleurs, insisté sur l'importance de l'UNAF, en tant qu'Union régionale reconnue tant par la Confédération africaine de football (CAF) que par la Fédération internationale de football (Fifa). **APS**

SUPER-COUPÉ DE L'UNAF

## ES SÉTIF-CS SFAX, LE 8 AOÛT À SÉTIF

La rencontre de la Super-coupe d'Afrique du Nord de football (UNAF) opposant le club algérien, l'ES Sétif, vainqueur de la Coupe des clubs champions, à son homologue tunisien le CS Sfaxien, détenteur de la Coupe des vainqueurs de coupe, aura lieu le 8 août 2010 au stade du 8 mai 45 à Sétif, a indiqué l'instance de l'UNAF, lors de ses travaux clôturés vendredi à Tunis. Concernant la prochaine édition de la Coupe d'Afrique du Nord des Clubs champions et celle de la Coupe d'Afrique du Nord des vainqueurs de coupe, il a été demandé aux fédérations nationales membres de l'UNAF de communiquer au Secrétariat général les noms des clubs qui seront engagés dans ces deux

compétitions, avant la fin de la première semaine du mois d'août. Par ailleurs, le Bureau exécutif de l'UNAF a adopté les calendriers des compétitions et des tournois, qu'elle organisera jusqu'à la fin de l'année 2010 et arrêté comme suit: du 10 au 26 septembre en Libye: Championnat de Futsal du 28 septembre au 4 octobre en Algérie: Championnat de football des sélections nationales féminines du 10 au 20 décembre au Maroc: Championnat des sélections olympiques du 20 au 30 décembre en Algérie: Championnat des sélections U17 du 20 au 30 décembre en Libye: Championnat des sélections U20. **APS**

COUPÉ DE LA CAF

## Un trio arbitral algérien pour Ittihad de Libye - Primeiro Agosta (Angola)

Un trio arbitral algérien a été désigné par la Confédération africaine de football (CAF) pour diriger le match retour des 1/8es de finale bis, de la Coupe de la Confédération africaine de football, a indiqué l'instance continentale sur son site officiel. L'arbitre central sera l'international Mohamed Benouza, assisté de ses compatriotes Mohamed Brahim et Abdelhak Chiali. Le 4e arbitre sera l'Algérien Mohamed Lamine Benaissa. Le commissaire du match est le Camerounais Charles Amedick. **APS**

TRANSFERT

## Kamel Ghilas convoité par Arles-Avignon (France)

L'international algérien Kamel Ghilas pourrait être engagé par le nouveau promu de Ligue une française de football, Arles-Avignon, après avoir enrôlé Hameur Bouazza (25 ans), selon le journal l'Equipe. Après avoir obtenu de Leicester (Championship) le prêt de l'attaquant français Yann Kermorgant (28 ans), le club provençal pourrait se tourner une nouvelle fois vers l'Angleterre pour renforcer son compartiment offensif. L'international algérien, dont le club, Hull City, a été rétrogradé en Championship, est sous contrat jusqu'en 2013. L'attaquant figure sur la liste des joueurs que le club souhaite vendre. Hull City, en difficultés financières, est en train de se séparer de plusieurs éléments dont l'attaquant algérien qui n'a disputé que 13 matchs, pour 1 but, la saison dernière en Premier League (division 1). **APS**



URUGUAY

## DIEGO FORLAN MEILLEUR SPORTIF 2009-2010

L'attaquant uruguayen Diego Forlan, élu meilleur joueur du Mondial-2010 en Afrique du Sud, a été désigné samedi meilleur sportif de l'année 2009-2010 par l'Association de la presse sportive uruguayenne. "C'est un honneur de recevoir ce prix. J'ai déjà eu la chance d'obtenir d'autres prix à l'étranger, mais l'avoir ici, en Uruguay, où je suis né et où j'ai grandi, c'est un privilège", a déclaré Forlan, très ému, après avoir reçu le "Charrua d'or" de l'Association de la presse sportive. L'attaquant de l'Atletico Madrid, 31 ans, a marqué cinq buts et conduit l'Uruguay à la 4e place du Mondial en Afrique du Sud, son meilleur résultat depuis 1970. Il a succédé au palmarès du meilleur joueur (ballon d'or) au Français Zinedine



Zidane, élu malgré son exclusion en finale du Mondial-2006 contre l'Italie. C'est la deuxième année consécutive que Forlan reçoit le Charrua d'or. **APS**

TUNISIE

## La FTF interdit aux présidents de club de s'asseoir sur le banc des remplaçants

Les présidents des clubs de football ne sont plus autorisés à s'asseoir sur le banc des remplaçants au cours des matches, annonce samedi dernier un communiqué de la Fédération tunisienne de football (FTF). L'instance fédérale tunisienne, appelle, en conséquence, les présidents des clubs qui reçoivent de réserver une place dans la tribune d'honneur ou à l'intérieur du stade au président du club hôte et de prendre toutes les mesures nécessaires pour lui permettre de suivre la rencontre dans les meilleures conditions. **APS**

## VITAMINE K

**Producteur de facteurs de coagulation**

La vitamine K participe à la production des facteurs de la coagulation du sang. Elle est donc essentielle à une coagulation normale du sang.

**Quelles en sont les propriétés ?**

La vitamine K est indispensable à la coagulation du sang. Elle est nécessaire à la synthèse des protéines constituant les facteurs de la coagulation. Elle joue également un rôle dans la consolidation des os.

**En cas de carence**

Une tendance aux ecchymoses (hémorragies sous-cutanées, nasales gastriques ou digestives) et aux saignements est le signe d'un déficit nutritionnel en vitamine K. En cas de vraie carence, on constate une réduction de la coagulation du sang, ce qui provoque des saignements incontrôlables. La carence se traduit également par une fragilité osseuse.

**Qui est à risque de carence ?**

La carence en vitamine K est assez rare. Toutefois, les troubles de l'absorption des graisses augmentent le risque de carence en vitamine K car ils sont susceptibles de réduire aussi l'absorption de vitamine K. Les personnes qui prennent certains médicaments comme les anticoagulants, les anticonvulsifiants et certains antibiotiques ont aussi un risque accru d'être carencées. Pour confirmer une carence, il suffit de mesurer le temps de coagulation. Le traitement repose sur l'injection de vitamine K ou l'adaptation de la posologie du traitement. La vitamine K peut interférer avec des médicaments, notamment la warfarine, un anticoagulant. Un excès de vitamine K quant à lui, il peut provoquer des lésions du foie.

**Où trouver de la vitamine K ?**

- Dans les légumes à feuilles vertes : chou vert, frisé, chou-fleur, épinard, salade verte...
- Dans les produits à base de soja.
- Dans les huiles végétales.

Mais la vitamine K est aussi fabriquée par une bactérie présente dans nos intestins.

**On distingue deux formes de vitamine K :**

- Polyphénylique, que l'on trouve dans l'alimentation (forme nutritionnellement la plus importante).
- Ménaquinone, produite par une bactérie.

S. H.

## CONSTIPATION

**Quelles solutions pour la combattre ?**

*La constipation est un problème bénin et très fréquent, mais elle a des conséquences et un vrai impact sur la qualité de vie. Voici quelques solutions qui sont à votre portée...*

PAR SORAYA HAKIM

**Misez sur les fibres**

Les fibres luttent contre la constipation et régulent le transit intestinal de deux manières. Les fibres insolubles (trouvées surtout dans les crudités) augmentent le volume des selles, ce qui accélère leur trajet à travers les intestins. Quant aux fibres solubles, elles se transforment en une sorte de gel quand elles sont en contact avec l'eau contenue dans les aliments. Cela rend les selles plus molles et plus faciles à évacuer. Donc mettez des fibres à tous vos menus.

**Style de vie**

Nous avons trop souvent l'impression que seule notre alimentation va avoir un impact sur notre digestion. Pourtant, il existe d'autres bonnes habitudes à prendre pour éviter la constipation.

**La régularité**

Prendre tous ses repas à heure fixe aide à lutter contre la constipation. Les moments où vous avez besoin d'aller aux toilettes peuvent alors devenir réguliers à leur tour.

**Prendre son temps**

Souvent, les personnes qui souffrent de constipation ne prennent pas le temps d'al-



ler aux toilettes tranquillement. Ou alors ils n'y vont pas, même quand ils en ressentent le besoin. Apprenez à connaître votre rythme et à respecter les besoins de votre corps.

**Bouger**

Le lien entre une activité physique régulière et un transit efficace n'est pas prouvé, mais de nombreux médecins estiment que la digestion ralentit quand nous sommes trop sédentaires. Alors essayez de marcher 20 minutes par jour.

**Le médecin peut vous aider**

Si votre constipation est arrivée brutalement, alors que vous n'en avez pas l'habitude, n'hésitez pas à consulter votre médecin qui pourra vérifier qu'elle ne cache

rien de plus grave. Mais il y a d'autres raisons de consulter votre médecin en cas de constipation:

- Certains médicaments peuvent constiper. Avec votre médecin, vous pourrez faire le tour de vos prescriptions et éventuellement faire des changements si la cause en est là.

- Souvent, les laxatifs semblent être la solution évidente à la constipation. Il est vrai qu'ils sont efficaces... mais ils sont aussi à utiliser avec précaution et pour un laps de temps court sous peine de rendre la constipation encore plus grave. On peut donc conseiller de consulter son médecin avant de passer à cette éventualité.

S. H.

Source : Santé de A à Z

## CELLULITE

**Quatre exercices pour quelle disparaisse**

Il n'existe aucun traitement miracle pour se débarrasser de la cellulite. Les seuls trucs qui marchent sont le massage des zones incrustées et l'activité physique. Jogging et natation sont des activités vivement recommandées, que les plus courageuses pourront compléter à domicile avec ces 4 exercices de gym spécial anti-cellulite.

Munissez-vous d'un tapis de gym et d'un élastique, et effectuez quelques assouplissements.

Puis commencez ces quatre exercices l'un après l'autre.

**Exercice 1**

A 4 pattes, posez les avant-bras au sol, écartez de la largeur des épaules.

Tendez une jambe et effectuez des relevés légers en gardant le bassin droit. Répétez des séries de 8 en alternant les séries de relevés lents et rapides. En fin d'exercice, maintenez la position levée quelques secondes. Reposez vous 30 secondes et recommencez avec l'autre jambe.

**Exercice 2**

Debout, jambes écartées de la largeur des hanches, fléchissez les jambes tout en inclinant légèrement le buste vers l'avant et en poussant les fesses vers l'arrière. Attention de garder le dos droit, non arrondi. Le poids du corps se situe sur les talons.

Répétez des séries de 8 flexions, en alternant les séries lentes et rapides.

**Exercice 3**

Debout, dos bien droit, fesses et abdos rentrés. Placez un élastique au niveau de vos chevilles et tendez une jambe vers l'arrière en gardant le bassin droit. Effectuez des battements par séries de 8 en alternant les séries de battements lents et rapides. Ne posez pas le pied à terre entre chaque battement. En fin d'exercice, maintenez pendant plusieurs secondes la position jambe en extension vers l'arrière. Reposez-vous 30 secondes avant de recommencer avec l'autre jambe.

**Exercice 4**

Allongez-vous sur le dos, bras le long du corps, et levez les jambes au plafond. Effectuez de grands ciseaux.

Répétez des séries de 8.

Si vous n'arrivez pas à garder le dos bien plaqué au sol, placez vos mains sous vos fesses.

Et surtout n'oubliez pas que c'est la régularité qui paye. Il vous faudra plusieurs semaines pour commencer à voir des résultats. Ensuite, pourquoi ne pas continuer vos exercices quotidiens pendant des mois, des années, voire davantage. L'exercice physique est vraiment l'arme N°1 anti-cellulite.

S. H.

Source : Santé de A à Z

## Cuisine

## Omelette au four



## Ingrédients :

4 pommes de terre pas très grandes  
2 oignons  
3 gros œufs  
7 tomates  
1 piment rouge frais  
Sel, poivre  
Romarin

1 c. à soupe d'huile pimenté et à l'ail

1 demi verre d'eau

100 g de crème fraîche

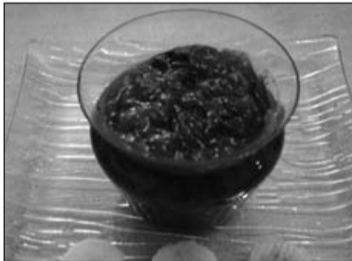
2 c. à soupe de fromage râpé

## Préparation:

Couper en lamelles très fines les oignons et les pommes de terre. Verser dans une poêle qui puisse aller au four l'huile, le chauffer et ajouter les oignons. Faire rissoler quelques minutes puis ajouter les pommes de terre et les faire rissoler 5 minutes. Les baigner avec l'eau, le faire évaporer puis cuire la pomme de terre à couvert 30 minutes environ. Si nécessaire ajouter une tasse d'eau. Vers la fin de la cuisson ajouter le piment et les tomates coupées en dés. Saler poivrer et parsemer de romarin frais. Bien mélanger. Préchauffer le four. Verser les œufs dans un saladier, saler, poivrer, ajouter le fromage râpé et la crème fraîche puis battre en omelette.

Verser dans les œufs battus le mélange de pommes de terre, bien mélanger et verser encore une fois dans la poêle. Enfournier et cuire 45 minutes environ ou jusqu'à ce que l'omelette soit bien ferme et dorée.

## Confiture de banane au chocolat



## Ingrédients :

500 g de bananes

Jus d'1/2 citron

125 g de chocolat noir

300 de sucre en poudre ;

10 cl d'eau

## Préparation:

Eplucher les bananes, les couper en rondelles. Dans une casserole porter à frémir 10cl d'eau, le jus de citron, les bananes et le sucre. Hors du feu ajouter le chocolat râpé et mélanger jusqu'à ce qu'il soit fondu. Laisser complètement refroidir puis mixer le tout. Ensuite remettre dans la casserole et porter à petite ébullition en remuant sans cesse pendant 5mn à feu vif. Vérifier la cuisson en versant quelques gouttes sur une assiette froide. Pour savoir si c'est cuit, il faut que la petite goutte qui s'écoule de l'assiette forme une petite perle.

Répartir la confiture brûlante dans des pots stérilisés, fermer les pots et les retourner jusqu'à complètement refroidissement. Cette confiture peut-être utilisée pour les gaufres, les crêpes ou des tranches de brioche

## BEAUTÉ

## Soins douilletts pour le cou

*Le cou est le grand négligé de notre routine quotidienne. Pourtant, il est fragile. C'est une des premières zones à se flétrir. Vivement des conseils et des soins douilletts pour défroisser le cou et conserver un port de reine.*

## Une région fragile :

La peau du cou est très fine et pauvre en glandes sébacées, et les muscles peauciers y sont moins résistants qu'au visage. De plus, l'épiderme est constamment en mouvement et le frottement des vêtements l'irrite, ce qui le rend plus sensible à l'affaiblissement et au flétrissement. C'est sans compter les agressions extérieures et les changements hormonaux liés à la ménopause qui le fragilisent encore davantage.



## Gestes de base :

On se démaquille ? On applique le produit nettoyant jusqu'au décolleté. On pose un masque sur son visage ? On en couvre toute la région du cou. En fait, seul diffère le geste:

ascendant pour le visage, descendant du menton vers les seins pour le cou. Puis on effectue, toujours avec le plat de la main, des mouvements latéraux de droite à gauche et de gauche à droite, en partant sous une

oreille pour aller vers l'autre.

## Un gommage hebdomadaire :

Pratiquer un gommage hebdomadaire et tout en douceur pour affiner le grain de la peau, activer la circulation sanguine et faciliter la pénétration des produits de soins. Il faut aussi penser à bien hydrater cette zone. Une peau qui manque d'eau flétrit vite. Et pour prévenir ou atténuer rides et flétrissures, on ajoute des soins nourrissants, régénérants ou raffermissants à son programme. Enfin, véritable soin secours pour les petits matins fripés ou avant une sortie importante: le sérum coup d'éclat. À étendre avant le maquillage sur le cou pour lisser instantanément la peau.

## Des soins quotidiens :

En prime, on mise sur l'action tonifiante du froid pour aider à raffermir l'épiderme du cou. Il suffit d'y déposer quotidiennement, pendant cinq minutes, une serviette préalablement trempée dans une eau fraîche (jamais glacée) puis essorée.

## LES MAUVAISES HABITUDES DES ENFANTS

## Problèmes et solutions

**N**os enfants sont la source de notre vie, la joie que nous vivons chaque jour. Si on ne se soucie pas d'eux et qu'on ne fait pas attention à leur sécurité, qui va le faire ? Voici quelques solutions à adopter pour leurs enlever quelques mauvaises habitudes.

## Toucher du nez :

On doit expliquer à l'enfant que la main au nez contribue à la propagation des germes. Il est préférable que la mère prenne toujours des kleenex pour faire voir à son fils, ce qui importe, en collant son doigt dans le nez. Peu à peu, l'enfant va apprendre l'utilisation du papier de soie lorsque désiré.

## Couvrir le nez et la bouche en toussant ou en

## éternuant :

Il est connu que la propagation du rhume et de graves maladies, telles que la tuberculose, la pneumonie et la méningite, c'est par la transmission des microbes qui les causent par des gouttelettes de salive au cours des éternuements et la toux. Et la meilleure façon d'enseigner consiste à fournir un bon exemple. Si la mère se couvre la bouche et le nez en toussant ou en éternuant, son enfant va faire la même chose.

## Ramasser la nourriture par terre :

Ne laissez pas votre enfant mettre de la nourriture dans sa bouche, si trouvée à partir du sol, peur de la possibilité de contamination par des germes apportés par les membres de la famille de l'étranger par leurs chaussures. Il



faut l'habituer depuis l'enfance, de ne pas prendre de la nourriture par terre pour la mettre dans sa bouche car les bactéries se multiplient dans des milieux humides.

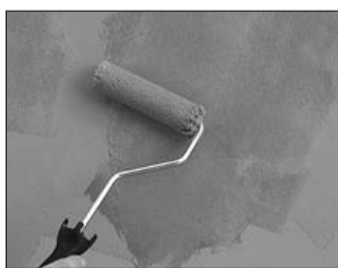
## Enlever la couche de sang coagulé sur une blessure :

Les enfants sont souvent en distraction avec la couche de sang coagulé sur la plaie, ignorant que les doigts sales peuvent

conduire à une infection de la plaie, grâce à sa contribution à l'introduction de bactéries. Sans oublier que l'élimination du sang peut laisser l'emplacement cicatriciel. Il est nécessaire de traiter les blessures et les éraflures avec un détergent et puis les couvrir par un adhésif désinfectant pour les protéger de la pollution et les garder loin des mains.

## Astuces

## Odeurs de peinture :



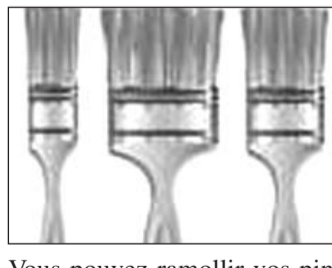
Suite à vos travaux de peinture, les odeurs risquent de rester plusieurs jours. Pour éviter ces désagréments, mettez un demi-oignon dans un bol d'eau chaude et placez le dans la pièce.

## Conserver un pot de peinture



Pour éviter qu'une pellicule sèche se forme dans vos pots de peinture quand ils restent longtemps au même endroit, pensez à les entreposer à l'envers.

## Entretien des pinceaux



Vous pouvez ramollir vos pinceaux, en les faisant tremper dans un bain de vinaigre bouillant le temps qu'ils reprennent leur aspect naturel. Puis rincez-les à l'eau.

## Taches sur papier peint



Avec le temps, des traces sont apparues sur votre papier-peint? Pour les nettoyer frottez le avec une gomme ou de la mie de pain et votre papier-peint sera comme neuf.

# Mots Croisés N°68

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

**Horizontalement :**

1. Relatif à l'Écriture sainte
2. Coulis d'ail pilé avec de l'huile d'olive - Extraire le sel
3. Mammifère lagomorphe - Tique
4. Institut national de l'audiovisuel - Plein - Compositeur russe
5. Solution aqueuse, employée comme antiseptique - Romain
6. Région du Sahara nigérien - Habilité à faire qqch
7. Ch. -l. de c. de la Charente-Maritime - Personnelle
8. Aluminium - Cri d'approbation
9. Port de Phénicie - Qui est à moi - C'est-à-dire
10. Ensemble d'images sur un même thème - Champagne
11. Choisirions - Du verbe avoir
12. Ch. -l. de c. de la Somme - Permanent

**Verticalement :**

1. Formation d'un sel par réaction d'un acide sur une base
2. Homme politique italien - Massif de la Grèce
3. Compositeur français - Mammifères rongeurs
4. Rivière de l'Asie - Ch. -l. de c. des Alpes-de-Haute-Provence - Gelée des eaux
5. Oiseaux - Maman
6. Maître des vents dans la mythologie grecque - Port d'Italie
7. Coutumes - Rassemblement pour la République - Nios
8. Ridiculiseraient
9. Art. contracté - Labiée à fleurs jaunes très odorantes - Adjectif possessif
10. Se dit du format déterminé par le pliage d'une feuille d'impression en 8 feuillets, soit 16 pages
11. Diminuer - Substance sucrée
12. Harasser - Dévêtue

## SUDOKU N°68

	7		1		2		4	
3	1		6		9		5	8
				4				
4		7	2		1	6		
9				6				1
		1	7		4	5		2
				5				
8	3		9		6		1	4
	6		4		3		9	

## PYRAMIDE N°68

- 2)  Silicium abrégé.
- 3) + V  Son tour est parfois sévère.
- 4) + E  9 pour le chat, dit-on.
- 5) + R  Précéder le tir.
- 6) + R  Employer.
- 7) + E  A faire avant un examen.
- 8) + N  Intervertir.
- 9) + U  Commutateur.
- 10) + S  Ouvrier spécialiste de la laque.
- 11) + O  Vraiment s'en rappeler.
- 12) + T  Entrebâillasse.

# SOLUTIONS

**MOTS CROISÉS N°67**

SOUBASSEMENT  
ULBRICHT\*NOE  
SEUIL\*EHONTE  
TA\*NECROBIE\*  
ETUDE\*IL\*URI  
NE\*E\*ADOSSER  
T\*AZURAGE\*ZR  
ACVIN\*NICE\*E  
TAENIA\*ERIGE  
IS\*GOGO\*EGAL  
OSSUN\*LETEIL  
NENE\*DEVERSE

**SUDOKU N°67**

3	2	6	1	4	9	8	7	5
5	9	4	8	7	6	1	3	2
1	7	8	5	2	3	9	6	4
6	3	2	4	9	5	7	8	1
4	1	9	6	8	7	2	5	3
7	8	5	3	1	2	6	4	9
9	5	7	2	6	4	3	1	8
8	6	3	9	5	1	4	2	7
2	4	1	7	3	8	5	9	6

**PYRAMIDE N°67**

RE  
MER  
RAME  
MAREE  
ARMEES  
STEAMER  
CREMATES  
SACREMENT  
ECRASEMENT  
CASERNEMENT  
ENCRASSEMENT

## PROGRAMME TÉLÉ

Direct8

09:00 Bien-être  
10:00 À vos régions  
10:55 A vos recettes  
11:35 Drôles de dames  
12:35 Au bout du quai  
14:10 Les gardiens de la mer  
15:45 Les dessous de table de François Simon  
16:00 C'est arrivé sur la 8  
16:15 Les perles  
17:40 Le zapping  
18:45 Le monde perdu de Sir Arthur Conan Doyle  
19:40 Enquête inédite  
21:15 Enquête inédite  
22:40 Enquête inédite  
00:30 Le zapping

TF1

08:00 Tfou  
10:00 Météo  
10:05 Secret Story  
10:55 Ma maison pour l'avenir



11:00 Les 12 Coups de Midi !  
11:50 L'affiche du jour  
12:00 Journal  
12:40 Ma maison pour l'avenir  
12:45 Au coeur des Restos du Cœur  
12:47 Météo  
12:49 Météo des plages  
12:55 Les feux de l'amour  
13:55 Miss Détective  
15:35 New York, police judiciaire  
16:25 New York, police judiciaire  
17:20 Secret Story  
18:10 Une famille en or  
18:55 En mode Ibiza  
18:56 Météo  
19:00 Le journal  
19:35 Ma maison pour l'avenir  
19:37 Courses et paris du jour  
Les courses hippiques du jour  
19:38 Météo  
19:45 Joséphine, ange gardien  
21:35 New York, section criminelle  
22:25 New York, section criminelle  
23:10 Londres, police judiciaire  
00:10 L'affiche du soir  
00:15 Secret Story

france 2

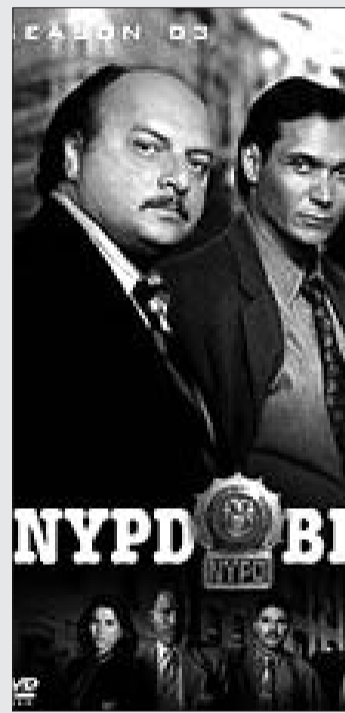
08:10 Des jours et des vies  
08:35 Amour, gloire et beauté  
08:55 Coeur océan  
09:25 Coeur océan  
09:50 Météo  
09:55 Motus  
10:30 Les Z'Amours  
11:00 Tout le monde veut prendre sa place

11:53 Soyons clairs  
11:55 Météo  
12:00 Journal  
12:40 Soyons clairs  
12:42 Météo  
12:45 Consomag  
12:50 Le grenier de Sébastien  
13:50 Mairret  
15:35 Nestor Burma  
17:03 Paris sportifs  
17:05 La télé est à vous  
18:00 Mot de passe  
18:45 Météo  
18:50 Météo des plages  
19:00 Journal  
19:30 Soyons clairs  
19:33 Tirage du Loto  
19:34 Météo  
19:35 Castle  
20:20 Castle  
21:00 Castle  
21:45 Le parrain  
00:35 Expression directe  
00:40 Journal de la nuit  
00:54 Météo  
00:55 Dans quelle éta-gère

france 3

10:40 Consomag  
10:44 Le 12/13  
10:45 Météo  
10:50 Edition de l'outre-mer  
11:00 Journal régional  
11:25 Journal national  
11:50 Météo  
11:55 30 millions d'amis collector  
12:35 En course sur France 3  
12:50 Inspecteur Derrick  
13:40 Keno  
13:45 Perry Mason  
15:25 C'est pas sorcier  
15:55 Slam

16:25 Un livre, un jour  
16:35 Des chiffres et des lettres  
17:05 Questions pour un champion  
17:40 J'aime mon patrimoine  
17:43 Météo des plages  
17:44 19/20  
17:45 Edition locale  
18:00 Journal régional  
18:28 Journal national  
18:58 Météo  
19:05 Tout le sport  
19:35 Patrick Sébastien, portrait d'un bluffeur  
21:25 Météo  
21:28 La minute épique  
21:30 Soir 3  
21:55 Tout le sport  
22:00 Faits divers, le mag  
22:50 Faits divers, le mag  
23:40 Un été avec Chopin



23:55 NYPD Blue : Torah!

Torah! Torah!  
00:40 Soir 3  
01:10 Un livre, un jour  
01:15 Ma poubelle est un trésor



09:00 L'amour plus que parfait  
10:45 Malcolm  
11:10 Malcolm  
11:40 Météo  
11:43 Météo des plages  
11:45 Le 12 45  
11:55 Malcolm  
12:20 Malcolm  
12:40 Météo  
12:43 Météo des plages  
12:45 Mia et le millionnaire  
14:40 Pour ne plus jamais fuir  
16:15 Comprendre et pardonner  
16:50 Un dîner presque parfait  
17:50 L'été de 100 % mag  
18:40 Météo  
18:43 Météo des plages  
18:45 Le 19 45  
19:05 Un gars, une fille  
19:40 L'amour est dans le pré  
21:15 Belle toute nue  
22:35 Burn Notice  
23:20 Burn Notice  
00:05 Standoff

arte

18:00 Arte Journal  
18:30 Vingt minutes à la mer  
18:50 Fleuves du monde  
19:35 Le convoi des braves  
21:00 Isadora Duncan  
22:00 Olafur Eliasson  
23:00 Les espions  
01:25 Bonne nuit

## LA SELECTION DU JOUR

TF1

19h45

## Joséphine, ange gardien

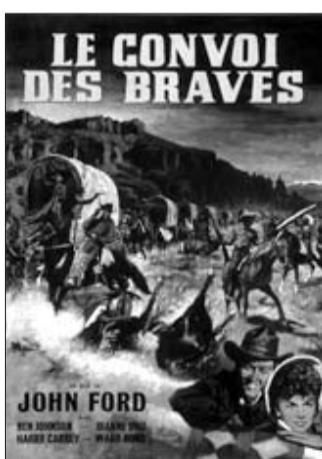


Joséphine vole cette fois au secours d'Alfredo, propriétaire d'un cabaret parisien au bord de la faillite. L'ange gardien se fait engager comme magicienne aux «Folies d'Alfredo» et constate rapidement l'ampleur de sa tâche. Depuis la mort de sa femme, la célèbre meneuse de revue Ludmilla, et sa rupture avec sa fille unique Lila, qu'il n'a plus revue depuis dix ans, Alfredo n'est plus que l'ombre de lui-même.

arte

19h35

## Le convoi des braves



Deux jeunes cow-boys, Sandy et Travis, acceptent de conduire un convoi de mormons jusqu'au Nouveau Mexique. Sur le chemin ils recueillent un médecin alcoolique et deux femmes légères. Un peu plus tard, la famille Clegg, recherchée pour meurtre, se joint à eux

france 3

19h35

## Patrick Sébastien, portrait d'un bluffeur



Faux mystique ou vrai show man ? Camelot du samedi soir ou intellectuel de bistrot ? Libéral en charentaises ou gauchiste indompté ? Homme à femmes ou fils à maman ? Qui est vraiment Patrick Sébastien, recordman des émissions populaires, recordman des audiences toutes catégories, imitateur schizophrène et grand amateur d'impostures ? L'humoriste et présentateur du «Plus grand cabaret du monde» revient sur trente ans de carrière sur scène et à la télé, et livre un visage qu'on lui connaît peu...

M6

21h15

## Belle toute nue



Présentateur : William Carnimolla.

Stéphanie, 36 ans, élève seule ses 2 enfants. Ronde depuis son enfance, elle n'a jamais accepté son corps. Elle a tout essayé pour modifier sa silhouette : régimes, entraînement physique intensif, et même chirurgie esthétique ; mais rien n'y fait... À 19 ans, Mélodie sort tout juste de l'adolescence. Et comme beaucoup de jeunes femmes de son âge, elle a assez mal vécu cette période où son corps s'est transformé.

MIDI

Quotidien national d'information  
Web : www.lemidi-dz.com

Directrice de la publication : Saida Azzouz  
e-mail : direction@lemidi-dz.com

Rédactrice en chef : Sihem Henine  
e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

Standard : 021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com  
Pour votre publicité s'adresser à l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, Alger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28  
Bureau de Constantine : 100, rue Larbi Ben M'hidi - Constantine - Tel/Fax : 031.64.17.53

Bureau de Annaba  
24 rue Med Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-Ouzou  
Cité mohamed-Boudiaf BT 29 A  
Nouvelle-Ville T. O.  
Tél-Fax : 026.21.56.78  
Bureau régional de Béjaïa : Cité des 600-Logements Bt B03 Ihaddadene - Béjaïa - Tel/Fax : 034.21.56.13.

Impression : Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 DA  
Compte Bancaire : SGA Bouzaréah : 0210000713000214 clé 16  
CCP : 37 22 55 clé 54  
Adresse : 26 rue Didouche-Mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

## Une délégation de l'APN présente à Accra pour "la lutte contre le cancer du col de l'utérus en Afrique"

Une délégation de l'Assemblée populaire nationale (APN) prend part aux travaux de la 4e conférence sur "La lutte contre le cancer du col en Afrique" qui ont débuté dimanche à Accra (Ghana), indique un communiqué de l'Assemblée. L'APN, ajoute le communiqué, est représentée par son vice-président, Azzedine Boutaleb et le député Mohamed Khandek.

Cette conférence se veut une sensibilisation au cancer du col de l'utérus en

Afrique et une mobilisation en vue de mettre en œuvre une stratégie efficace en collaboration avec les partenaires et autres réseaux concernés.

Entre autres objectifs de la rencontre, figure la réduction des séquelles du cancer du sein et du col en Afrique et la mobilisation des moyens à même de mettre au point des politiques et stratégies en matière de lutte contre ces deux maladies cancéreuses.

## Démission imminente du directeur général de BP

Le directeur général du groupe pétrolier britannique BP, Tony Hayward, sévèrement critiqué pour sa gestion de la marée noire dans le golfe du Mexique, devrait quitter ses fonctions dans les 24 ou 48 heures, ont indiqué dimanche plusieurs journaux britanniques ainsi que la BBC. Citant une source au sein de BP, la BBC affirme que "Tony Hayward négocie les conditions de son départ", qu'il devrait annoncer dans les 24 heures qui viennent. Selon la BBC, le président de BP, Carl-Henric Svanberg, aurait opté pour le départ de M. Hayward pour permettre au groupe de tenter de tirer un trait sur la catastrophe écologique.

Le *Sunday Times* a avancé, quant à lui, que le DG de BP est résolu à



démisionner avant l'annonce, mardi, des résultats semestriels du groupe.

De son côté, le *Sunday Telegraph* précise que le conseil d'administration de BP, qui se réunira lundi, examinera la possibilité de réduire la prime de départ de M. Hayward, afin d'éviter toute controverse poli-

tique.

Un porte-parole du groupe britannique, contacté par la presse, aurait cependant affirmé que Tony Hayward avait "le soutien total du conseil d'administration et de la direction", refusant, en outre, de "commenter des spéculations".

## Nouvelle forêt récréative à Rachegoune (Aïn Témouchent)

Une nouvelle forêt récréative a vu le jour à Rachegoune, dans la daïra de Oualhaça (Aïn Témouchent), qui a accueilli le week-end dernier ses premiers visiteurs, dont des familles de la région et des estivants venus d'autres wilayas du pays.

Cet espace récréatif s'étend sur 14 ha et comprend une aire de jeux pour enfants, dont des toboggans et des balançoires.

En plus du site de Rachegoune, cinq autres sont inscrits au titre du Plan sectoriel de développement (PSD), localisés dans les forêts de Camirta

(Sidi Safi), Siga (Oualhaça), Sassel (Ouled Boujemâa), M'ssaïd et au niveau de la ferme Krouss Sidi-Ali Chérif, a indiqué le conservateur des forêts, Ahmed Kari.

La wilaya d'Aïn Témouchent a déjà enregistré la réalisation de trois nouvelles forêts à Sassel, Tamazougha et Béni Saf qui totalisent une superficie d'environ 14 mille ha, plantée en eucalyptus et en espèces protégées telles que le Thuya et le genévrier de phœnicie.

La conservation des forêts prévoit également d'approvisionner ces forêts en espèces arboricoles à

partir de sa pépinière qui table sur une production de 50 mille plants à la fin de l'année en cours.

Des études sont également menées pour le développement du secteur des forêts, dont celle portant sur le traitement des bassins versants de Oued Berkèche et des sous bassins versants du port de Bouzedjar, a-t-on rappelé.

En outre, un terrain de 16 ha a été réservé par la conservation des forêts pour la création d'un parc zoologique à côté du Centre universitaire d'Aïn Témouchent.

## Une personne se noie alors qu'une autre décède dans un accident de la route à El Tarf

La journée d'hier a été particulièrement macabre à El Tarf où deux personnes ont trouvé la mort, l'une par noyade alors que la seconde a trouvé la mort dans un accident de la route. Les services de la Protection civile effectuent, depuis hier, des recherches pour retrouver le corps du jeune noyé, porté disparu au niveau de la plage Mordjane ex-Usine. Jusque-là les recherches ont été infructueuses. La victime, issue d'une ville de l'intérieur, s'était aventurée dans un lieu

jugé dangereux et sans surveillance. Les éléments de la protection civile ont mis en œuvre tous les moyens en leur disposition pour retrouver le corps du malheureux.

L'autre victime est un jeune de la cité "FLN", lequel a été heurté mortellement par un véhicule au moment où il traversait la chaussée sur le passage piéton. Les services de sécurité ont ouvert une enquête afin de déterminer les circonstances de ces deux drames.

## L'"or chinois" fait le bonheur des Égyptiennes

L'"or chinois", simple imitation du précieux métal, a envahi l'Égypte, pays où 40% de la population vit autour du seuil de pauvreté et n'a pas les moyens de s'offrir les bijoux en or véritable malgré leur importance dans la vie sociale. "Les accessoires chinois sont bon marché et élégants, les modèles sont très variés et leur qualité principale est qu'ils imitent l'or à merveille" : à l'instar de ses coquetteries compatriotes, Amira a trouvé son bonheur dans cet or de pacotille. Avec la montée des prix de l'or véritable, ces accessoires importés de Chine ont envahi les souks du Caire. A tel point que de nombreux bijoutiers ont dû se reconvertir dans la vente d'"or chinois".

Comptable âgée de 31 ans, Amira affirme venir spécialement dans le Vieux Caire pour s'acheter "ces accessoires qui ressemblent à s'y méprendre à de l'or, et qui sont surtout abordables". Le centre névralgique de ce marché en pleine expansion se trouve dans l'ancienne rue des juifs (Haret al Yahoud), à Khan al-Khalili, le marché le plus touristique du Caire. "Plus personne n'a les moyens de se payer de l'or de nos jours, voilà pourquoi l'or chinois est aussi recherché", explique Noura, vendeuse dans un magasin de faux bijoux du quartier.

"Nous avons de très belles bagues d'imitation Chanel et Cartier à moins de 50 livres égyptiennes", soit moins de huit euros, assure quant à elle Azza Ryad qui, profitant de la forte demande, vient d'ouvrir une boutique dans le quartier populaire d'Ain Chams (nord-est du Caire). "Une femme peut s'acheter un ensemble Bulgari, d'imitation également, comprenant un bracelet, un collier et des boucles d'oreilles à 150 livres égyptiennes" (environ 21 euros), ajoute-t-elle.

En outre, "ces accessoires ont le grand avantage de conserver leur couleur originelle durant environ deux ans", précise Mme Ryad, qui possède également une bijouterie à Khan al-Khalili.

Ces accessoires chinois ont même aidé certains jeunes couples à se débarrasser du casse-tête de la chabka, un cadeau en or (ou en diamant pour ceux qui en ont les moyens) que doit offrir, selon la tradition, le futur mari à sa fiancée.

"De plus en plus de jeunes couples se contentent d'acheter des alliances en or puis complètent avec des accessoires en or chinois leur modeste chabka", affirme Mme Ryad.

Même la bourgeoisie cairote ne dédaigne pas la pacotille venue de Chine. "Je me suis achetée des boucles d'oreilles à 30 livres (4 euros), c'est presque rien et personne ne peut dire que ce n'est pas de l'or véritable", indique Sylvia Tamer, 43 ans. "Jamais je ne marierai ma fille avec moins qu'une chabka en diamant", s'empresse-t-elle cependant d'ajouter.

Vexé par la popularité de ces accessoires, qui constituent un substitut peu coûteux à ses marchandises, Wasfi Wassef, propriétaire d'une bijouterie à Khan al-Khalili, met l'accent sur le danger qu'elles peuvent représenter pour la santé. "Ce n'est pas de l'or véritable. C'est un alliage d'aluminium, de fer et d'autres métaux qui subit un traitement chimique particulier pour lui donner sa couleur or, et ce traitement peut causer un certain nombre d'allergies". Les spécialistes estiment, eux, qu'il n'est pas plus dangereux que n'importe quel autre faux bijou. "Le nickel peut causer des allergies aux personnes à la peau sensible. Et l'on (en) trouve dans un certain nombre d'accessoires, dont l'or chinois", relève le docteur Ramzi Onsi, chef du service de dermatologie à l'hôpital universitaire Ahmed-Maher.



*Ces bijoux chinois ont aidé de jeunes couples à se débarrasser du casse-tête de la chabka, un cadeau en or ou en diamant que doit offrir, selon la tradition, le futur mari à sa fiancée. De plus en plus de jeunes couples se contentent d'acheter des alliances en or puis complètent avec des accessoires en or chinois leur modeste chabka.*



## INSOLITE

### Un politicien allemand veut taxer les personnes en surpoids

Un responsable politique a expliqué dans une interview récemment vouloir imposer une taxe aux personnes en surpoids et cela afin de compenser les dépenses de santé que leur poids pourraient imposer. L'homme à l'origine de cette idée est Marco Wanderwitz, et il est député du parti chrétien-démocrate, le parti d'Angela Merkel. Il aurait ainsi déclaré au quotidien *Bild* : "Il faut qu'on puisse poser la question de savoir si les coûts immenses résultant par exemple d'une alimentation excessive peuvent être assumés à long terme par le système de solidarité [...] J'estime raisonnable que ceux qui mènent volontairement une vie malsaine doivent également en assumer la responsabilité financière". Et le quotidien d'ajouter que les dépenses de santé liées à une alimentation trop caloriques seraient estimées à 17 milliards d'euros, cette somme étant facturée au système de santé publique.



## Horaires des prières

Annaba	Skikda	Constantine	Béjaïa	Alger	Mostaganem	Oran	Tlemcen
Fajr : 3h37	Fajr : 3h10	Fajr : 3h44	Fajr : 3h48	Fajr : 3h56	Fajr : 4h12	Fajr : 4h16	Fajr : 4h22
Dohr : 12h36	Dohr : 12h39	Dohr : 12h41	Dohr : 12h47	Dohr : 12h55	Dohr : 13h06	Dohr : 13h10	Dohr : 13h12
Asr : 16h26	Asr : 16h29	Asr : 16h29	Asr : 16h36	Asr : 16h44	Asr : 16h55	Asr : 16h57	Asr : 16h58
Maghreb : 19h42	Maghreb : 19h45	Maghreb : 19h45	Maghreb : 20h52	Maghreb : 20h00	Maghreb : 20h10	Maghreb : 20h12	Maghreb : 20h13
Icha : 21h22	Icha : 21h25	Icha : 21h24	Icha : 21h32	Icha : 21h40	Icha : 21h48	Icha : 21h50	Icha : 21h49

## SPORTS DE MONTAGNE

# CHUTE MORTELLE D'UN JEUNE DE 17 ANS À BAÏNEM-FALAISES

*Un jeune garçon, âgé de 17 ans, qui faisait de l'escalade, a fait une chute mortelle, vendredi dernier, aux environs de 16 heures, à Baïnem-falaises, près de Aïn-Benian, à l'ouest d'Alger.*

PAR SHIRAZ BENOMAR

Le jeune adolescent faisait partie d'un club, le « Mont Riant », qui organisait une sortie sur ce site dans l'après-midi de vendredi dernier, lorsque l'accident s'est produit.

Il s'agissait d'une sortie d'initiation à l'escalade, car le jeune en question se trouvait dans un rocher-école lorsque l'accident est arrivé. Lors de cette séance d'escalade, le jeune adolescent a chuté de plusieurs mètres, lorsqu'un piton s'est détaché, pour des raisons qui restent à élucider.

Evacué vers l'hôpital, le jeune garçon est décédé des suites de ses blessures. Lors de cette séance d'escalade, le



L'escaladeur de montagne doit s'entourer de toutes les mesures de précaution.

jeune était encadré par des jeunes pré-initiateurs du club « Mont Riant », Hocine A-K et Nazim M, actuellement en cours de formation. Comment s'est déroulé ce drame ? S'agit-il d'une défaillance matérielle ou humaine ?

Est-ce que toutes les mesures et conditions liées à la sécurité des grim-

peurs étaient réunies ? Pour répondre à toutes ces questions et à d'autres, la brigade du Darak El-Watani de la circonscription a immédiatement procédé à l'ouverture d'une enquête pour élucider les circonstances du décès de ce jeune garçon de 17 ans.

S. B.

## OPÉRATION COUP DE POING DE LA GENDARMERIE NATIONALE DE SKIKDA

# Saisie de plus de 6 quintaux de cuivre

Une quantité de 6,10 quintaux de cuivre a été saisie dans la wilaya de Skikda durant les deux derniers jours lors d'une opération "coup-de-poing" menée en commun par les services de la Gendarmerie nationale et la police, a-t-on appris hier des services de la Gendarmerie nationale.

Selon la même source, cette opération a permis l'arrestation de 74 personnes pour différents crimes dont la possession et la consommation de drogue. La Gendarmerie nationale de la wilaya de Skikda a mobilisé, lors de cette opération, 500 éléments, 88 véhicules en plus de 28 véhicules blindés et 80 motards, tandis que la police a fait appel à 500 éléments et 80 véhicules, outre l'utilisation de 4 détecteurs d'explosifs, a-t-on précisé.

Les deux corps ont procédé pendant cette opération à l'inspection de véhicules, tous types confondus, des ateliers de répa-



ration mécanique, des locaux de vente de pièces détachées ainsi que des entrepôts de

voitures démantelées, en plus de la surveillance des sites de collecte des déchets de cuivre.

Les forces de la Gendarmerie nationale, accompagnées de celles de la police, se sont également rendues aux cimetières utilisés comme lieux de criminalité, au niveau des chantiers de construction, des petits villages isolés et des forêts limitrophes aux villes et aux plages, a-t-on encore ajouté.

APS

## EL-TARF, INCARCÉRÉ POUR L'AFFAIRE DES AGENCES FONCIÈRES

# L'ex-P/APW hospitalisé

PAR MOURAD SABER

L'ex-P/APW, incarcéré à la prison de Ougbat Chair dans la localité de Aïn Khair, wilaya d'El Tarf dans le cadre de la désormais "affaire des cinq agences foncières", a été hospitalisé hier. Son état de santé s'est dégradé vu qu'avant son incarcération le mis en cause, qui a régné durant trois mandats à la tête de l'APW d'El Tarf, souffrait de deux maladies chroniques : le diabète et l'hypertension. Aussitôt les gardiens de prison ont signa-

lé son cas aux responsables pénitenciers, il a été immédiatement transféré vers l'un des hôpitaux de la wilaya. Selon les dernières informations, le détenu a reçu les soins préliminaires et son état s'est vite amélioré. Ses avocats ont demandé auprès de la justice sa libération provisoire. A l'heure où nous rédigeons ce papier, on ignore encore si cette dernière a été acceptée. Une chose est sûre néanmoins, c'est que son dossier est entre les mains des juges qui décideront de son sort.

M. S.

## FESTIVAL ARABE DE DJEMILA (SÉTIF)

# Melhem Zine séduit le public de Cuicul

La troisième soirée du festival arabe de Djemila (Sétif), a été marquée par des moments forts signés par le chanteur Melhem Zine, qui a pu séduire par le charme de sa voix un public nombreux venu de différentes régions du pays. Melhem Zine, star de la chanson libanaise, a fait vibrer le public qui l'a applaudi à plusieurs reprises, ravi de son talent et de son interprétation remarquable sur la scène de l'antique Cuicul. Melhem Zine a interprété à l'occasion les chansons "Samhak Allah" et "Anti Mechiti", assez connues, ainsi que d'autres du regretté Abdelhalim Hafed et "Andek Bahria" de Ouadie Essafi. La soirée a été également marquée par le passage sur scène de chanteurs algériens qui ont pu séduire le public présent.

## POUR DES CENTRES DE FORMATION DU SUD

# BP offre du matériel technico-pédagogique

La compagnie pétrolière British Petroleum (BP) vient de doter, par le biais de sa filiale algérienne "BP Algérie", des centres de formation de quatre wilayas du Sud en matériels technico-pédagogique, a affirmé hier le directeur de la formation professionnelle (DFP) de la wilaya de Ghardaïa. Ce matériel est destiné à l'enseignement des filières de formation de plomberie, d'électricité, du froid et de la soudure dans les centres de formation des localités situées près des sites où la compagnie BP est implanté, afin de former une main d'œuvre qualifiée pour éventuellement la recruter, a précisé M. Abderrahmane Djâafri. Cette dotation s'inscrit dans le cadre d'une convention cadre signée par la compagnie pétrolière avec le ministère de la Formation et de l'Enseignement professionnels, qui prévoit la formation de formateurs et stagiaires dans les spécialités répondant aux besoins de l'industrie pétrolière dans les wilayas de Ouargla, Illizi, Tamanrasset et Ghardaïa, a-t-il expliqué. La convention cadre en question s'inscrit dans le processus d'adaptation de l'offre de formation du secteur de la formation et de l'enseignement professionnels aux nouvelles qualifications induites par les besoins du marché de l'emploi, notamment pour les activités pétrolières et parapétrolières, a précisé le DFP.

## Très Libre

Saber est en congé,

nos lecteurs pourront retrouver

leur caricature le 8 août